



# Etude sur les dynamiques des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité Au Cambodge

Réalisé par :

*Vincent Page, Chargé d'étude*

Sous la direction de :

*Chinda Peou, Représentante Nationale du Cambodge*

*Rémy Hallégouët, Représentant de la région Asie*

*Jean-Loup Capdeville, Directeur du Pôle Réseau*

*Thierry Debris, Responsable Unité Programmes Transversaux*

*Novembre 2012  
Avril 2013*

Avec l'accompagnement méthodologique de :

*Ana GONZALEZ, Chargée de mission à l'Observatoire des Engagements Volontaires et Solidaires à l'international*



## SOMMAIRE

<b>SOMMAIRE</b> .....	<b>1</b>
<b>SIGLES ET ABRÉVIATIONS</b> .....	<b>3</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
<b>I. Présentation du contexte</b> .....	<b>6</b>
A. Présentation de France Volontaires .....	6
1. Son origine .....	6
2. Ses missions .....	6
B. Présentation de l'étude .....	6
1. La demande formulée par l'Observatoire .....	7
2. Les objectifs attendus .....	7
Pour l'espace volontariat du Cambodge .....	7
Pour France Volontaires au niveau global .....	7
C. L'engagement volontaire et solidaire à l'international .....	8
1. La notion d'engagement .....	8
2. La charte du volontariat .....	8
3. Quelques définitions .....	9
D. Le contexte du pays .....	10
1. Le Cambodge en Bref .....	10
2. Les ONG au Cambodge .....	11
3. Le volontariat cambodgien .....	12
<b>II. Méthodologie de l'étude</b> .....	<b>13</b>
A. Les étapes de l'étude .....	13
1. Création de la base de données des structures d'accueil .....	13
2. Le questionnaire préliminaire .....	13
3. Le questionnaire approfondi .....	14
4. Traitement des données .....	15



5.	Diffusion de l'étude .....	15
B.	Les difficultés rencontrées.....	15
<b>III.</b>	<b>Résultats de l'étude.....</b>	<b>17</b>
A.	Les structures enquêtées.....	17
B.	Les volontaires accueillis.....	19
C.	Le profil des structures qui accueillent des volontaires français.....	21
D.	Les modes de recrutement des volontaires .....	22
E.	L'identité des volontaires .....	24
F.	La contribution des volontaires français à la structure d'accueil .....	25
G.	Prise en charge des volontaires .....	29
H.	Formation et suivi du volontaire français par la structure d'accueil .....	30
I.	Besoins de la structure en termes de volontariat .....	34
<b>IV.</b>	<b>Recommandations pour la poursuite des activités de l'EV Cambodge.....</b>	<b>37</b>
	<b>CONCLUSION.....</b>	<b>39</b>
	<b>ANNEXES.....</b>	<b>40</b>
	Annexe I – Liste des membres de France Volontaires.....	41
	Annexe II – Structures ayant participé à l'étude .....	43
	Annexe III– Questionnaire préliminaire .....	46
	Annexe IV – Questionnaire approfondi .....	48
	Annexe V - Bibliographie indicative.....	54



## SIGLES ET ABRÉVIATIONS

- \* **AFD** : Agence Française du développement
- \* **AFVP** : Association Française des Volontaires du Progrès
- \* **CCC** : Cooperation Committee for Cambodia
- \* **DCC** : Délégation Catholique pour la Coopération
- \* **EV** : Espace Volontariats
- \* **FV** : France Volontaires
- \* **Guilde** : La Guilde Européenne du Raid
- \* **ONG** : Organisation Non Gouvernementale
- \* **SA** : Structure d'Accueil
- \* **SC** : Service Civique
- \* **SE** : Structure d'Envoi
- \* **SCD** : Service de Coopération au Développement
- \* **VIA** : Volontariat International en Administration
- \* **VIE** : Volontariat International en Entreprise
- \* **VIES** : Volontariat International d'Echange et de Solidarité
- \* **VIF** : Volontariat International de la Francophonie
- \* **VNU** : Volontaires des Nations Unies
- \* **VSI** : Volontariat de Solidarité Internationale
- \* **VSO** : Volunteers Service Overseas



## INTRODUCTION

Depuis 2002, l'AFVP (ancien nom de France Volontaires) envoie des volontaires au Cambodge. Toutefois c'est au 31 décembre 2010 que France Volontaires au Cambodge obtient son agrément auprès du Ministère des Affaires cambodgien afin d'avoir une véritable représentation nationale. Cela va permettre de renforcer les contacts établis avec les acteurs du volontariat locaux. C'est alors en mars 2011 que cet Espace Volontariats est officiellement inauguré.

Rappelons qu'avec le changement de nom intervenu en 2010, France Volontaires s'est doté d'une nouvelle mission d'intérêt général, à savoir, appuyer l'ensemble des acteurs du volontariat pour développer les différentes formes d'engagement.

Le développement des activités de l'Espace Volontariats a suivi une étude menée par Christophe Ressiguié en 2009 pour le compte de l'AFVP. Cette étude avait permis de fournir le premier état des lieux illustratif du volontariat français dans le Royaume. La méthode de cette étude a été ensuite reprise par l'Observatoire de France Volontaires construite grâce à l'expérience acquise également dans d'autres pays. Il y a le souhait à présent de mieux connaître les tendances dans chaque pays où France Volontaires est installé. D'apporter une information de qualité à l'ensemble des acteurs du volontariat. De pouvoir faire des études comparatives entre les pays. France Volontaires souhaite, en plus de sa présence sur le terrain, être reconnu comme un observateur, un expert incontournable du volontariat français.

C'est dans cette dynamique que l'Observatoire fournit aux chargés d'étude, basés dans les pays, une boîte à outils leur permettant de mettre en œuvre une procédure harmonisée qu'ils doivent adapter aux réalités de leur pays d'étude. L'étude est mise en œuvre grâce à une méthodologie qui est définie pour tout le monde de la même manière mais qui laisse la liberté à chacun de la développer en fonction de sa situation. Cela permet une meilleure prise en compte des réalités du terrain tout en donnant accès à des données qui pourront être analysées ensemble.

La présente étude menée au Cambodge s'est basée sur l'année de référence 2012. L'objectif était de fournir un nouvel état des lieux illustratif du volontariat français dans le pays.

Majoritairement, ces études sur les dynamiques d'engagement volontaire et solidaire intervenaient avant la création d'un nouvel espace volontariat en Asie. En effet, la mise en place de ces structures dans cette région du monde est récente. Le Cambodge est un pays où le volontariat français est très présent. Ainsi, afin de continuer d'être au plus proche des acteurs du volontariat, il a été fait le choix de refaire une nouvelle étude, après 3 ans d'existence de l'Espace Volontariats. Ceci dans le but d'actualiser les données sur le volontariat et voir si les besoins ont évolué. Il a d'ailleurs été fait le choix, pour cette étude, de se concentrer sur les attentes des organisations faisant appel au volontariat. Nous les appellerons par la suite, structures d'accueil.

L'approche en direct du volontaire pour l'aider dans sa mission a été longtemps privilégiée par France Volontaires et continue de l'être. Il y a également le souhait de mieux connaître les structures d'accueil afin de les aider dans leur collaboration avec les volontaires. Aider ces structures dans l'accueil des volontaires, c'est s'assurer, par un biais de plus, que le volontaire accomplira sa mission dans de bonnes conditions. C'est aussi permettre une meilleure identification des volontaires grâce aux liens privilégiés qui sont tissés avec les structures d'accueil. Celles-ci peuvent être un relais vers France Volontaires pour un volontaire qui vient d'arriver. Un autre objectif est également dévolu à cette étude : présenter les dispositifs de volontariat français. Il y a le souhait de mieux connaître la collaboration entre volontaire et structure d'accueil mais aussi de prendre le temps d'expliquer



l'ensemble des missions de France Volontaires et de faire la promotion du volontariat français auprès de nouveaux organismes.

C'est ainsi que la présente étude va permettre de fournir des données actualisées, de mieux connaître les besoins des acteurs du volontariat et de tisser de bonnes relations avec les structures d'accueil.



## I. Présentation du contexte

France Volontaires est le commanditaire de cette étude. Il y a donc lieu dans un premier temps d'en faire une brève présentation. Nous verrons ensuite quelles étaient les attentes de l'Observatoire, structure d'appui à la mise en œuvre de cette étude. Ce qui nous amènera à appréhender la notion de volontariat. Enfin, la présentation du contexte de cette étude ne pourrait se faire sans une présentation du pays étudié, le Cambodge.

### A. Présentation de France Volontaires

#### 1. Son origine

Le 1er octobre 2009, l'Association Française des Volontaires du Progrès - AFVP, est devenue France Volontaires, à l'initiative des pouvoirs publics et du monde associatif.

Poursuivant la mission d'envoi de Volontaires de Solidarité Internationale (VSI) de l'AFVP, France Volontaires se voit dotée d'une nouvelle mission d'intérêt général, à savoir contribuer au développement qualitatif et quantitatif des différentes formes d'engagement volontaire et solidaire à l'international, les Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité (VIES).

#### 2. Ses missions

France Volontaires poursuit sa mission de VSI et en parallèle assure des missions d'intérêt général, à savoir « *promouvoir et développer les différentes formes d'engagements relevant des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité (V.I.E.S.) et contribuer à leur mise en œuvre* ».

Concrètement, dans les pays d'accueil, il s'agit de :

- \* Informer et faire connaître les différentes formes de volontariat ;
- \* Contribuer à développer en qualité et en quantité le nombre de V.I.E.S. ;
- \* Assurer une mission d'accompagnement des acteurs du volontariat, principalement les structures d'envoi, les structures d'accueil et les volontaires.

### B. Présentation de l'étude

L'étude a été initiée à la demande de l'Observatoire de France Volontaires. La mise en place de ce projet a été voulue par le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes (MAEE) et les membres associatifs de France Volontaires.



L'Observatoire a vocation à améliorer les connaissances sur les différentes formes d'engagement des citoyens français dans le champ de la solidarité internationale.

## 1. La demande formulée par l'Observatoire

Depuis mi-2009, diverses actions expérimentales, études et enquêtes, ont été menées auprès de nombreuses structures, pouvoirs publics et institutionnels, représentants de la société civile, partenaires de France Volontaires, afin de mieux cerner les attentes en matière de volontariat et de préciser le contenu des nouvelles missions d'engagements volontaires et solidaires à l'international.

Ainsi, une première vague d'étude sur les VIES, concernant à la fois les volontaires et leurs structures d'accueil, a été menée dans six pays, puis une seconde dans neuf pays. Ces deux vagues d'étude ont permis de mettre en confrontation les objectifs de ces études avec leur faisabilité.

Aujourd'hui, il s'agit d'étendre ces études à d'autres pays, afin de pouvoir les généraliser dans les pays accueillant des volontaires, tout en ménageant une marge de manœuvre pour laisser apparaître les spécificités de chaque pays face au volontariat. Ces études doivent s'inscrire dans un double enjeu, local et global. Elles permettent d'impulser une dynamique d'acteurs tant au niveau des volontaires qu'à celui des structures d'accueil.

## 2. Les objectifs attendus

### Pour l'espace volontariats du Cambodge

- \* Obtenir un état des lieux illustratif et non pas exhaustif, le plus précis possible, que l'on pourra facilement actualiser ;
- \* Rappeler l'existence de France Volontaires et de ses services ;
- \* Amorcer ou entretenir la mise en réseau des acteurs (principalement volontaires et structures d'accueil) ;
- \* Recueillir les souhaits d'accompagnement des structures d'accueil et de manière plus générale les besoins des acteurs du volontariat ;
- \* Entretenir de bonnes relations avec l'ensemble des acteurs du volontariat.

### Pour France Volontaires au niveau global

- \* Récouter des informations sur les dynamiques d'engagement à l'international ;
- \* Constituer une base de données sur cet état des lieux, et permettre une meilleure connaissance du secteur ;
- \* Comparer les résultats et mettre en lumière les similitudes et les différences entre plusieurs pays, afin de pouvoir, par la suite, adapter les stratégies d'accompagnement de France Volontaires à divers contextes interculturels.



- \* Faire le lien entre les spécificités de chaque pays et l'état des lieux des engagements volontaires et solidaires à l'international, pour comprendre les résultats de l'étude en fonction de son contexte. La question de l'interculturalité est incontournable ;

## C. L'engagement volontaire et solidaire à l'international

Lorsque l'on parle de volontariat, il est souvent fait un rapprochement avec la notion de « volunteering ». En anglais, le volunteering est plutôt synonyme de bénévolat. En France, il existe une conception plus large du volontariat. On s'attache plus généralement à la notion d'engagement. Cette notion a amené à la rédaction d'une charte du volontariat. Au sein même de cette notion de volontariat, certains termes demandent des précisions.

### 1. La notion d'engagement

L'engagement est un acte par lequel on s'engage à accomplir quelque chose ; promesse, convention ou contrat par lesquels on se lie : « contracter un engagement ». En sociologie, il s'agit aussi du fait de prendre parti sur les problèmes politiques ou sociaux par son action et ses discours. Dans ce sens, pour les philosophes existentialistes, l'engagement est un acte par lequel l'individu assume les valeurs qu'il a choisi et donne, grâce à ce libre choix, un sens à son existence. Les actions de solidarité internationale répondent fortement à ces valeurs d'engagement.

Concrètement et synthétiquement, **l'engagement volontaire est une forme de contrat par lequel une personne déclare vouloir servir volontairement, pendant une durée variable mais déterminée, une cause, de manière indépendante ou par le biais d'un organisme porteur du message défendu.**

Pour Miguel Benasayag, « la définition varie selon les époques et les contextes. [...] Aujourd'hui, l'engagement renvoie à un certain rapport au monde et à la vie. Etre engagé, c'est se sentir convoqué à agir. Je suis affecté par ce qu'il se passe, donc je dois agir ». Dans un monde normatif et individualiste, « une personne engagée est [...] affectée par autre chose que par son histoire personnelle ». Et si, « aujourd'hui, les gens n'arrivent plus à avoir la moindre distance avec le monde, paradoxalement, celui qui est dans une position d'engagement a un certain recul par rapport au monde et par rapport aux impératifs qui nous guident. »

### 2. La charte du volontariat

Suite au processus de concertation entre l'Etat français et le milieu associatif, une charte sur le volontariat a été établie et signée le 1<sup>er</sup> octobre 2009 par le premier ministre de l'époque, François Fillon. Son intitulé exact est « Charte commune aux volontariats internationaux d'échange et de solidarité ».

La notion française à retenir, pour appréhender le volontariat est alors celle de Volontariat International d'Echange et de Solidarité dit VIES.

Cette charte a pour objet d'énoncer les valeurs communes aux différents types de volontariats internationaux de solidarité.



- \* Les **trois types de volontariat international** développés par les associations signataires de cette charte émanant des associations visés par cette charte sont :
  - \* **Le volontariat d'initiation et d'échange** concerne majoritairement les jeunes et toute personne vivant ses premières expériences de découverte des réalités internationales, par des séjours d'étude, des chantiers, etc.
  - \* **Le volontariat d'échange et de compétences**, réalisé par ceux qui, en activité ou à la retraite, souhaitent enrichir leur expérience et apporter un savoir faire professionnel, sans aucun but lucratif, auprès de ceux avec qui ils échangent.
  - \* **Le volontariat de solidarité internationale**, mis en œuvre dans le cadre de la loi du 23 février 2005, donnant lieu à un contrat passé entre l'association d'envoi et chaque volontaire, spécifiant les missions et les conditions dans lesquelles il est envoyé.
  
- \* Au regard des profils très différents des volontaires, il est énoncé des valeurs communes :
  - \* prendre en compte la réalité d'autres populations dans le respect de leurs droits collectifs et individuels, de leur(s) culture(s), de leurs croyances, de leurs besoins, et de leur égale dignité humaine ;
  - \* inscrire les échanges et les actions de solidarité dans un souci de réciprocité et de partenariat afin de contribuer au renforcement des solidarités locales et globales ;
  - \* valoriser l'engagement libre et responsable des volontaires.

### 3. Quelques définitions

#### \* Bénévolat

Le bénévolat est une activité non rétribuée et librement choisie qui s'exerce en général au sein d'une institution sans but lucratif (ISBL) : association, ONG, syndicat ou structure publique. L'étymologie du mot vient du latin « *benevolus* » qui signifie « bonne volonté ». On peut définir les bénévoles comme des personnes qui consacrent une partie de leur temps, sans être rémunérées, aux activités de l'association.

Pour B. Halba (1997), « *le bénévole est celui qui s'engage de son plein gré, de manière désintéressée, dans une action organisée, au service d'une communauté* ».

#### \* « Hors cadre »

Si les engagements « hors dispositif » sont identifiables, les engagements « hors cadre » le sont beaucoup moins, car ce ciblage pose la question de ce qu'est un cadre.

A partir du référentiel des lois – textes de lois français et internationaux régissant organisations, dispositifs et statuts – et du référentiel de la démarche de projet, on peut caractériser différents niveaux de cadrage. En effet, il paraît difficile de définir le « hors-cadre » par un seuil délimitant les engagements cadrés de ceux qui ne le sont pas.



Par exemple, les niveaux de cadrage sont différents entre :

- \* Une personne engagée dans le cadre du Service Civique à l'International ou du VSI.
- \* Un jeune bénévole en chantier de jeunes à l'international dont le projet est financé par un dispositif de la région Aquitaine.
- \* Un individu, sans structure d'envoi ou de cofinancement, mais avec un projet, qui vient sur place pour chercher un partenariat avec une association locale.
- \* Un individu envoyé par un organisme dit de « volontariat marchand » ou « à la carte » (c'est-à-dire qu'il a payé pour partir sur une mission).

Si les engagements « hors-cadre » préoccupent aujourd'hui de nombreux acteurs associatifs et institutionnels du secteur, c'est qu'ils renvoient à des problématiques d'éthique ou encore de qualité des pratiques.

Toutefois, il convient d'éviter une stigmatisation négative du « hors-cadre », qui peut également renvoyer à des missions innovantes qu'il faut prendre en considération.

#### \* Structure d'accueil

Il s'agit de l'organisme partenaire (association, etc.) du porteur de projet qui accueille le volontaire lors de sa mission de terrain.

#### \* Structure d'envoi

Il s'agit de l'organisme qui porte administrativement la mission de volontariat.

## D. Le contexte du pays

Pour mieux comprendre les éléments qui vont être présentés au cours de la restitution des résultats de l'étude, il est intéressant de se rappeler quelques éléments de contexte sur le pays de manière générale, les ONG installées dans le royaume et enfin quelques points sur le développement du volontariat local.

### 1. Le Cambodge en Bref

* Superficie	181 035 km <sup>2</sup>
* Indicateur de Développement Humain (IDH)	0,543 (PNUD, 2012) – Monde 2012 : 0,694
* PIB/hab	897\$ (Banque Mondiale, 2011)
* Nombre d'habitants	14 305 183 (Banque Mondiale, 2011)
* Densité de population	82,6 personnes par km <sup>2</sup>





Les 23 années de souffrances du peuple cambodgien : guerre civile de 1970 à 1975, génocide de 1975 à 1979, occupation de l'armée vietnamienne de 1979 jusqu'aux 1ères élections démocratiques organisées par l'ONU en 1993 ont eu de graves répercussions sur la société. La plupart des citoyens, intellectuels n'ont pas survécu au génocide.

Depuis le début du XXIème siècle, le Cambodge a connu le développement le plus dynamique d'Asie du Sud-Est avec un taux de croissance annuel moyen de 7 %. En 2010, le taux de croissance était de 6,70% notamment grâce au fort développement du tourisme et des exportations de produits textiles. Néanmoins, malgré ces bons résultats économiques, le pays demeure dépendant de l'aide internationale laquelle représentait 10 % du PIB en 2009 (contre 33 % en 2001).

## 2. Les ONG au Cambodge

### \* Projet de loi sur les ONG

Pour limiter le nombre d'ONG jugées trop nombreuses et lutter contre la corruption, un projet de loi a été initié fin 2010. Ce projet de loi est intitulé LANGO (Law on Association and NGOs). La quatrième mouture a été rendue publique il y a plus d'un an, en janvier 2012. Rien n'a évolué depuis.

Ce projet vise notamment à mettre en place une nouvelle procédure d'enregistrement pour les regroupements de la société civile et en premier lieu, les ONG locales et internationales. Cette procédure est jugée complexe par les organisations non lucratives. D'autant plus que le gouvernement s'attribue un pouvoir discrétionnaire de fermer toute association ou ONG sans avoir véritablement besoin de motiver sa décision.



Les organisations nationales pourraient s'établir librement, sans permis ni autorisation, mais elles ne peuvent acquérir de statut légal si elles ne sont pas enregistrées auprès du Ministère de l'Intérieur. Le caractère optionnel de l'enregistrement a donc certaines limites.

Pour les ONG étrangères, le ministère des Affaires Etrangères pourrait mettre fin au protocole d'accord si l'ONG s'engage « *dans les activités qui nuisent à la paix, la stabilité et l'ordre public ou portent atteinte à la sécurité nationale, l'unité nationale, la culture, les coutumes et les traditions de la société cambodgienne* ».

La société civile et en premier lieu les ONG se sont mobilisées pour faire modifier ce projet de loi car elles estiment que ce projet porterait gravement atteinte à la liberté d'association. Depuis maintenant plus d'un an, le projet n'a pas été rediscuté.

## Typologie des ONG

Un recensement des ONG a été mené par le Cooperation Committee of Cambodia (CCC) en 2011.

Pour exercer son activité en tant que ONG au Cambodge, il est nécessaire d'avoir un accord avec le Ministère de l'Intérieur pour les ONG locales ou avec le Ministère des Affaires Etrangères pour les ONG Internationales. La distinction se fait généralement par rapport à la situation géographique du Conseil d'Administration. Ce recensement est basé sur les listes d'enregistrement auprès des deux Ministères précités.

Au jour de la publication de l'étude, il y avait 1 591 ONG locales et 508 ONG internationales soit un total de 2 099 ONG déclarées au Cambodge depuis 1991, date de la création du premier listing d'enregistrement des ONG.

Au sein des 508 ONG internationales, 54 sont d'origine française. La France se retrouve 2<sup>ème</sup> par rapport au nombre d'ONG internationales par pays d'origine. Les Etats-Unis sont le premier pays créateur d'ONG internationales au Cambodge avec environ 140 structures.

Les bénéficiaires de ces organisations sont prioritairement les femmes, les enfants ou encore les étudiants. Les secteurs d'activités les plus représentés sont l'éducation et la formation, la santé, la nutrition et les programmes en faveur des victimes du SIDA.

### 3. Le volontariat cambodgien

VSO, une structure anglaise d'envoi de volontaires, en collaboration avec le Ministère de l'Education cambodgien a lancé une étude sur le volontariat cambodgien. L'objectif de cette recherche est de fournir des recommandations pour le volontariat des jeunes. Ce projet fait suite à la Politique Nationale sur le Développement de la Jeunesse Cambodgienne adoptée par le Gouvernement Royal du Cambodge le 24 juin 2011.

Ces recommandations suivront le cycle de vie du volontariat en prenant en compte le contexte cambodgien. Elles porteront sur le recrutement, le commencement et la fin de la mission, les motivations, la formation, le suivi et la gestion du volontaire et enfin sur la valorisation et le développement du volontariat.

Ces recommandations seront à destination des organisations spécialisées dans le volontariat des jeunes pour les aider à développer leur politique de volontariat. Ce document pourra également servir à ceux qui développent des projets de volontariat afin de les aider à mieux collaborer avec les volontaires.



## II. Méthodologie de l'étude

L'Observatoire de France Volontaires souhaite obtenir des données qu'il peut comparer entre les différents pays où France Volontaires est implanté. C'est dans cette optique qu'il fournit une boîte à outils pour mener à bien les études. Cela permet de guider le chargé d'étude dans la conduite quotidienne de l'étude.

L'étude présentée dans ce document est basée sur l'année de référence 2012. Le souhait est d'avoir une vision d'ensemble de la situation du volontariat français au Cambodge pour l'année qui vient de s'écouler.

### A. Les étapes de l'étude

#### 1. Création de la base de données des structures d'accueil

La première base de données que nous avons consultés, a été la liste fournie par l'Ambassade de France qui recense une centaine d'ONG basées au Cambodge. Cette liste a été constituée lors du Forum des ONG organisé par l'Ambassade en 2010.

Cette liste a été complétée avec les structures proches de l'Espace Volontariats du Cambodge. Celles-ci font déjà partie du réseau de France Volontaires.

Des recherches complémentaires sur Internet ont permis de récupérer les contacts de structures importantes et représentatives par leur activité au Cambodge.

Les coordonnées ont également pu être récupérées dans le répertoire des ONG membres du CCC. Ce répertoire donne les coordonnées de ses organisations membres.

Ces démarches ont permis d'établir une liste de 146 organisations.

#### 2. Le questionnaire préliminaire

Dans un premier temps, pour prendre contact avec les organisations il a été fait le choix de leur soumettre un premier questionnaire par mail. Ce questionnaire préliminaire est censé établir les premières relations avec les structures sélectionnées.

Ce questionnaire préliminaire a pour objectif de :

- \* Informer sur l'étude en cours et sur France Volontaires
- \* Donner des éléments quantitatifs nécessaires à la formalisation de tendances : combien de structures d'accueil, de volontaires qui passent par elles.
- \* Construire un échantillon de structures qui pourront être enquêtées de manière plus approfondie dans un deuxième temps : constituer un échantillon ciblé, améliorer les contacts et le réseau de France Volontaires.



Pour permettre d'affiner le recensement des volontaires français, le questionnaire fourni dans la boîte à outils par l'Observatoire a été quelque peu modifié. Avant de demander aux SA sous quel statut leurs volontaires participaient à leur activité, il est demandé aux organisations de faire une distinction entre les volontaires de nationalité française et ceux d'une autre nationalité.

En effet, le volontaire français se définit du fait de sa nationalité française ou par le fait d'être soumis à un dispositif de volontariat de droit français.

Il est intéressant de voir sous quelles conditions d'emploi les personnes étrangères travaillent pour les structures locales. Il a donc été fait le choix de rajouter également une question sur l'embauche de personnes expatriées en contrat local. L'engagement est mesuré par rapport à l'organisation d'accueil et les conditions de conclusion du contrat notamment les avantages financiers faibles dont bénéficie le salarié. La limite que nous nous sommes fixée est la rémunération dévolue pour une mission sous contrat VSI.

Enfin, afin de ne pas freiner la réponse au questionnaire par mail, nous avons fait le choix d'aborder les questions financières dans le cadre du questionnaire approfondi, c'est-à-dire dans l'étape suivante.

Ce sont alors 29 structures sur les 75 qui ont répondu spontanément à ce premier questionnaire. Pour obtenir un nombre plus élevé d'organisations participantes, il a donc été décidé de passer rapidement à la sollicitation de rendez-vous. Ainsi, certains questionnaires préliminaires ont été remplis directement lors d'un rendez-vous.

### 3. Le questionnaire approfondi

Ce questionnaire étendu, constitué de 24 questions, a été complété par 45 structures qui accueillent des volontaires français. Cette information a été recueillie grâce au questionnaire préliminaire par rapport à la nationalité du volontaire ou son statut juridique notamment VSI et service civique.

Ce deuxième questionnaire permet de récolter des données sur :

- \* Les modes de recrutement des volontaires français ;
- \* L'identité des volontaires français participant aux actions de la structure d'accueil ;
- \* La contribution des volontaires français à la structure d'accueil ;
- \* La prise en charge financière des volontaires français ;
- \* La formation et le suivi du volontaire français par la structure d'accueil ;
- \* Les besoins de la structure d'accueil en termes de volontaires français.

Grâce à une demande de rencontre personnalisée, les organisations ont montré leur intérêt de participer à l'étude. Ainsi, la majorité des informations a été recueillie lors de rendez-vous sous la méthode semi-directive. Dans un entretien semi directif, l'objectif est de récolter un maximum d'informations en contraignant l'enquêté le moins possible : on lui laisse le temps d'expliquer.

Les entretiens ont été menés sur Phnom Penh, Siem-Reap, Battambang, Kep, Sihanoukville et Takmao.

Certains ont également participés à l'étude via l'échange de questionnaires par email faute de disponibilité ou du fait de leur situation géographique. Des organisations basées à Kratie, Sisophon et Sen Monorom ont aussi participer à l'étude.



75 structures ont participé à la phase préliminaire. 68 structures ont accueilli des volontaires sur l'année de référence. Et 45 d'entre elles ont ensuite participé à l'étude approfondie sur le volontariat français.

#### 4. Traitement des données

La même étude a été effectuée aux Philippines au cours de l'année 2011 et dans le souci d'harmonisation souhaitée par l'Observatoire, les mêmes outils de recueil de données ont été utilisés. Les données ont été capitalisées dans 2 bases de données différentes et ensuite ont été analysées.

#### 5. Diffusion de l'étude

4 présentations des résultats de l'étude sont prévues : une à Hanoi pour l'équipe France Volontaires de la Région Asie, une à l'Institut français de Phnom Penh où les organisations participantes seront invitées ainsi que toute personne intéressée par le sujet, les volontaires en premier lieu et enfin les deux dernières à Siem-Reap et Battambang pour prendre en compte également le souhait de délocaliser en province certaines activités de l'EV Cambodge.

Faute de participants, la restitution n'a pas été organisée à Battambang.

Il est prévu la diffusion du document sur le site de l'Observatoire.

### B. Les difficultés rencontrées

Malgré la qualité de l'outil fourni par l'Observatoire, plusieurs difficultés ont pu être rencontrées lors de cette étude, qu'elles soient liées à l'adaptation du questionnaire, ou plus fréquemment aux conditions de réalisation.

Parmi ces difficultés, voici celles qu'il semble important de souligner :

- \* La première prise de contact via le questionnaire préliminaire permet d'annoncer le projet d'étude mené par France Volontaires. Les structures contactées ne prennent toutefois pas toujours le temps de le retourner. Il a donc été décidé d'établir un contact personnalisé en sollicitant directement un rendez-vous. Les informations recherchées dans les deux questionnaires ont alors généralement été collectées lors de cette rencontre.
- \* Avant de débiter la collecte des informations auprès des organisations enquêtées, il est généralement nécessaire de rappeler la définition du volontariat portée par France Volontaires. Le volontariat peut être assimilé pour certains au contrat de VSI qui porte dans son intitulé le terme de Volontariat alors que le volontariat est beaucoup plus large et se définit par rapport à l'engagement du volontaire.
- \* Les structures d'accueil ne tiennent pas à jour les données concernant leurs volontaires. Elles en ont une idée générale. Il est alors difficile de récolter, de manière certaine, des informations sur le profil de leurs volontaires.



C'est notamment le cas pour les volontaires hors cadres et/ou pour les organisations qui accueillent beaucoup de volontaires. Les données sur les profils des volontaires sont alors à apprécier en tant que moyenne.

Toujours dans le même ordre d'idée, les structures d'accueil ne font généralement pas de distinction par rapport à la nationalité de leurs volontaires. Il semble que ce ne soit pas une information nécessaire pour eux. Il est alors difficile d'isoler les informations concernant le volontariat français. Vu que cette distinction n'est pas faite par les structures d'accueil, il y a lieu de supposer que le traitement apporté au volontaire français est le même que celui apporté à l'ensemble des volontaires qu'ils reçoivent.

#### **Quelques rappels :**

**Définition du volontariat français :** *Le volontariat français se définit soit par la nationalité de celui qui s'est engagé dans une mission de volontariat soit par le dispositif de droit français qui porte sa mission de volontariat*

**Année de référence :** 2012

#### **Les structures qui ont participé à l'étude**

- 146 structures recensées dans la base de données constituée au démarrage de l'étude
- 75 structures ont répondu au questionnaire préliminaire
- 45 structures ont répondu au questionnaire approfondi, plus spécifique au volontariat français



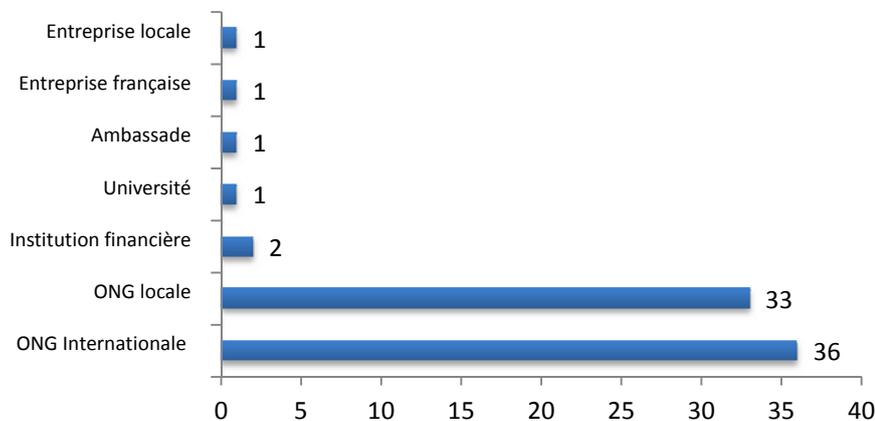
### III. Résultats de l'étude

#### A. Les structures enquêtées

Comme indiqué précédemment, 146 organisations ont été contactées dans le cadre de cette étude.

75 d'entre elles ont participé à cette étude.

✳ Une majorité d'ONG (Total : 75 structures)



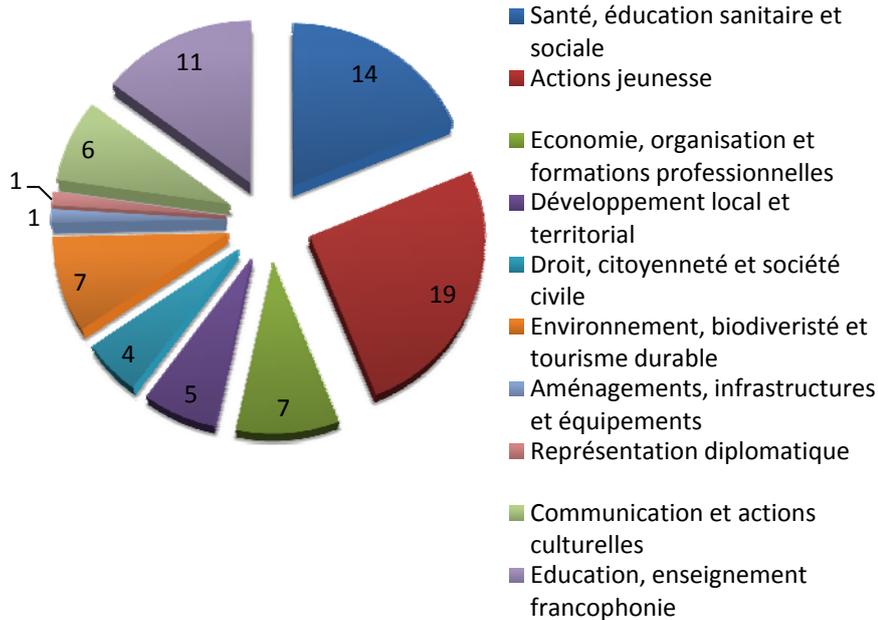
Le choix a été fait de ne pas contacter uniquement des ONG afin de voir si d'autres structures travaillaient également avec des volontaires.

Bien qu'il n'y ait pas de législation sur les ONG au Cambodge, il existe toutefois une procédure d'enregistrement. Pour avoir une activité officielle dans le pays, des formalités administratives doivent être accomplies. C'est ainsi que l'on distingue les ONG locales des ONG internationales. La distinction se fait par rapport au lieu où est établi le conseil d'administration de l'organisation. S'il est basé au Cambodge, il s'agit d'une ONG locale qui devra s'enregistrer auprès du Ministère de l'Intérieur. S'il est basé à l'étranger, il s'agit d'une ONG internationale qui doit s'enregistrer auprès du Ministère des Affaires Etrangères.

Les entreprises rencontrées proposent généralement des missions de cours de langue ou de rénovation de bâtiments. Elles facturent au minimum la mise en relation avec le porteur de projet.



## \* Leur champ d'action (Total : 75 structures)



Les principaux secteurs d'activité des structures sont la santé, les actions jeunesse et la formation professionnelle. Ce sont également les activités des ONG qui ont été le plus constatées dans le cadre du recensement effectué par le CCC en 2011. (cf. page 10)

Nous sommes alors en présence d'un échantillon qui reflète la diversité des champs d'intervention des organisations à but non lucratif au Cambodge.

## \* Leur situation géographique

La majorité des structures répertoriées ont leur siège dans la capitale, Phnom Penh. Pour exemple, le rapport du CCC précité fait apparaître en 2011, 420 structures actives enregistrées à Phnom Penh, quand la deuxième province, celle de Siem-Reap en compte environ 70. Cela ne reflète pas nécessairement les lieux d'intervention des ONG mais cela montre que la grande majorité des organisations ont leur siège situé dans la capitale.

Toutefois, le souhait était de rencontrer des structures de diverses régions. Nous nous sommes ainsi déplacés dans les villes de Battambang, Siem-Reap, Kampot, Kep, Sihanoukville et Takmao.

Les structures participantes sont basées dans 10 provinces sur les 23 que compte le pays, ainsi que la capitale Phnom Penh.

## \* Quelle appréciation avez-vous des volontaires intervenant dans votre structure ?

Les structures interrogées sont satisfaites des volontaires qu'elles accueillent : elles donnent une note de satisfaction de 7,8/10 aux volontaires accueillis, (10 étant le taux de satisfaction le plus élevé).

## \* Portage des missions de VSI et de Service Civique

29 des 75 structures interrogées, (soit 39%) font appel à des structures d'envoi.

4 autres structures se sont vues délivrées par le Ministère des Affaires Etrangères français leur propre agrément leur permettant de porter leurs missions sous contrat VSI.



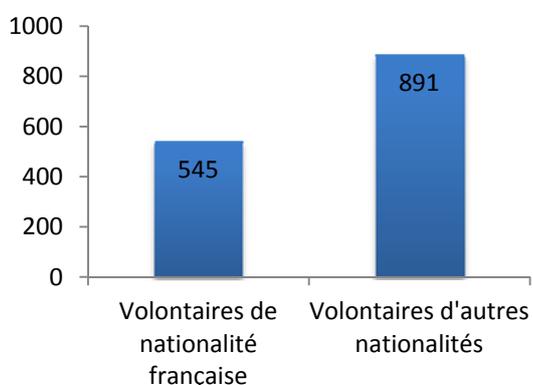
Rappelons que pour envoyer des volontaires sous contrat VSI ou Service Civique, il faut être détenteur d'un agrément délivré par le Ministère pré-cité. La structure d'envoi est un partenaire français qui travaille en lien avec la structure d'accueil dans l'identification, la sélection et le recrutement des volontaires.

## B. Les volontaires accueillis

Au cours de l'année 2012, 68 des 75 organisations interrogées ont accueilli 1 436 volontaires.

95% de ces structures d'accueil (65 SA) ont collaboré avec des volontaires français au cours de l'année 2012.

✳ 38% des 1436 volontaires accueillis en 2012 sont français

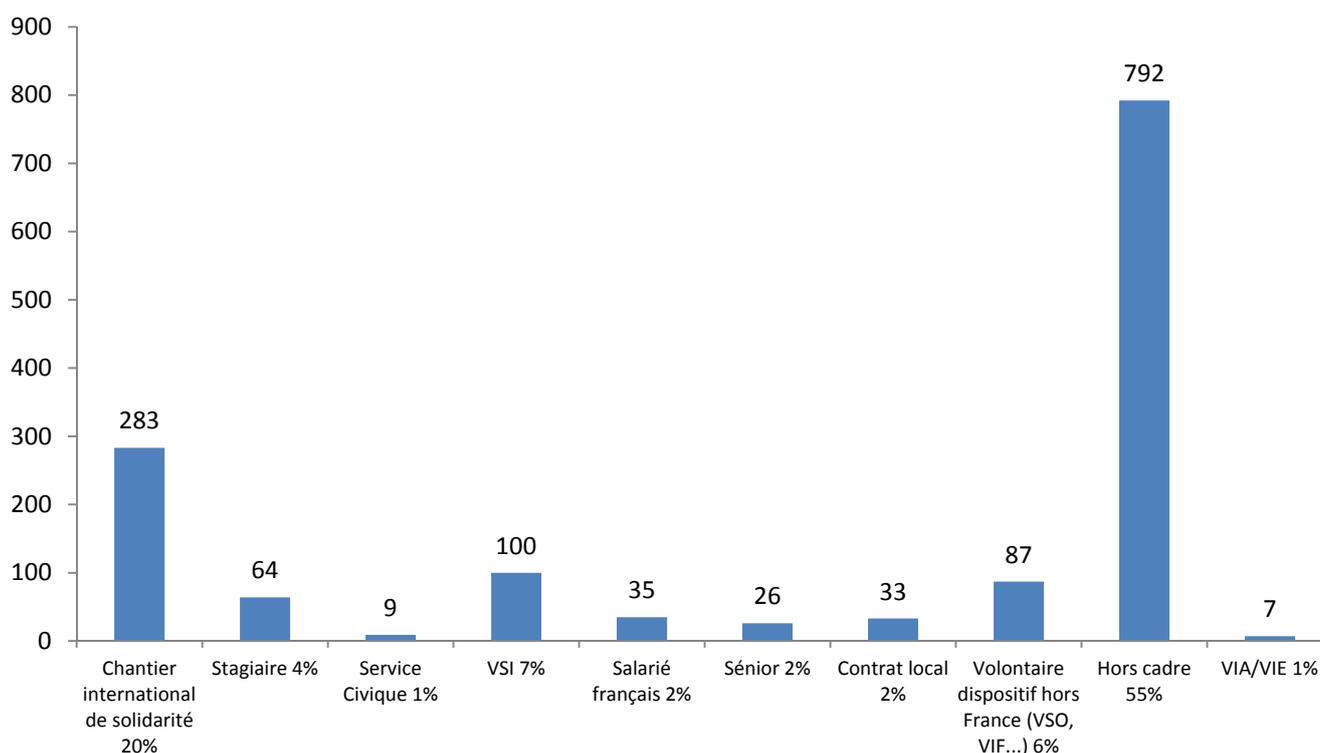


L'ensemble des structures étudié a accueilli, au cours de l'année 2012, 1 436 volontaires toutes nationalités confondues.

Cela représente 545 volontaires de nationalité française et 891 d'une autre nationalité.

La proportion est de 38% de français accueillis par les organisations rencontrées.

✳ Le statut des volontaires accueillis (Total : 1436 volontaires)



Au départ, un chantier de jeunes est un projet qui rassemble des jeunes bénévoles ayant pour but la restauration du patrimoine bâti ou la construction de bâtiments. Les chantiers de jeunes sont fréquemment multinationaux et permettent ainsi des échanges culturels. Aujourd'hui, la notion de « chantiers de jeunes » n'implique pas forcément la réalisation d'un chantier de construction puisque de nombreux projets sont aujourd'hui à caractère exclusivement culturel.

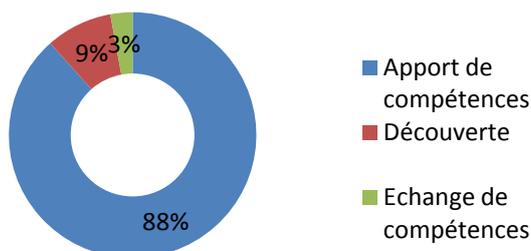
Le droit français reconnaît deux dispositifs de volontariat : VSI (Volontariat de Solidarité Internationale) et dernièrement le Service Civique. Ces différents dispositifs sont utilisés au Cambodge avec un nombre important de VSI, dispositif dédié aux missions de solidarité.

D'autres dispositifs ont également été recensés au cours de cette étude : les VIA (Volontariat International en Administration) et VIE (Volontariat International en Entreprise). Ces deux dispositifs destinés principalement aux étudiants, jeunes diplômés, ou chercheurs d'emploi, de 18 à 28 ans cherchent à promouvoir une expérience professionnelle enrichissante, et concerne tous les métiers. Ils sont placés sous la tutelle de l'Ambassade de France. Pour France Volontaires, ces missions ne laissent peu, voire pas du tout, de place à une démarche d'engagement. En effet, ces jeunes perçoivent mensuellement une indemnité forfaitaire (jusqu'à 3 200 €), variable selon le pays d'affectation, mais indépendante du niveau de qualification. La question de leur prise en compte dans le champ de l'engagement volontaire et solidaire à l'international se pose donc.

Si les engagements « hors dispositif » sont identifiables, les engagements « hors cadre » le sont beaucoup moins, car ce ciblage pose la question de ce qu'est un cadre. A partir du référentiel des lois – textes de lois français et internationaux régissant organisations, dispositifs et statuts – et du référentiel de la démarche de projet, on peut caractériser différents niveaux de cadrage. En effet, il paraît difficile de définir le « hors-cadre » par un seuil délimitant les engagements cadrés de ceux qui ne le sont pas. Cette catégorie comprend de multiples profils. Le souhait n'est pas de les faire entrer dans une case. Toutefois, France Volontaire est très attentif à cette catégorie qui peut parfois se retrouver très éloigné d'un bon encadrement de mission. Cependant, il convient d'éviter une stigmatisation négative du « hors-cadre », qui peut également renvoyer à des missions innovantes qu'il faut prendre en considération.

Les structures ne se reconnaissent pas forcément dans la classification des volontaires établis par France Volontaires. Elles ne sont pas toujours en mesure de classer leurs volontaires dans les catégories proposés. Elles ont alors tendance à orienter bon nombre de leurs volontaires dans la catégorie « hors cadre » qui regroupe des situations très diverses. France Volontaires s'est aperçu de cette situation et a entamé une réflexion pour proposer une nouvelle typologie des différentes formes de volontariat.

#### \* Les objectifs des missions des volontaires (Total : 68 structures)



Ce que souhaitent avant tout acquérir les structures d'accueil grâce au volontariat, c'est de nouvelles compétences. Elles attendent que les volontaires arrivent avec des compétences déjà acquises et qu'ils puissent les transmettre au personnel de la structure. L'idée étant que les structures d'accueil puissent apprendre de l'expérience des volontaires et se l'approprier.

#### Quelques chiffres:

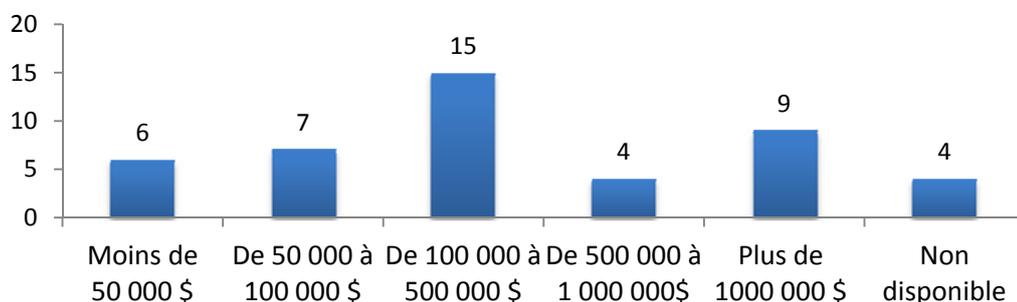
- Echantillon constitué essentiellement d'ONG locales (44%) et internationales (48%)
- Sur les 75 structures enquêtées, 68 structures ont accueilli 1 436 volontaires
- De manière plus précise, 65 structures ont accueilli 545 volontaires français
- Pourquoi faire appel au volontariat ? Pour un apport de compétences (88%)

### C. Le profil des structures qui accueillent des volontaires français

Suite à la réponse au questionnaire préliminaire des 75 structures, il a été possible de voir celles qui avaient collaboré avec des volontaires français en 2012. Rappelons que le volontaire français se définit soit par sa nationalité soit par son dispositif de volontariat de droit français type VSI ou Service Civique par exemple.

Ce sont alors 65 structures qui ont accueilli des volontaires français en 2012. 45 d'entre elles ont accepté de répondre au questionnaire approfondi. L'ensemble des données qui figurent ci-dessous portent sur ce dernier échantillon d'organisations.

#### \* Le budget annuel des structures d'accueil (Total : 45 structures)



La majorité des structures participantes ont un budget inférieur à 500 000 \$.

#### \* Date de création

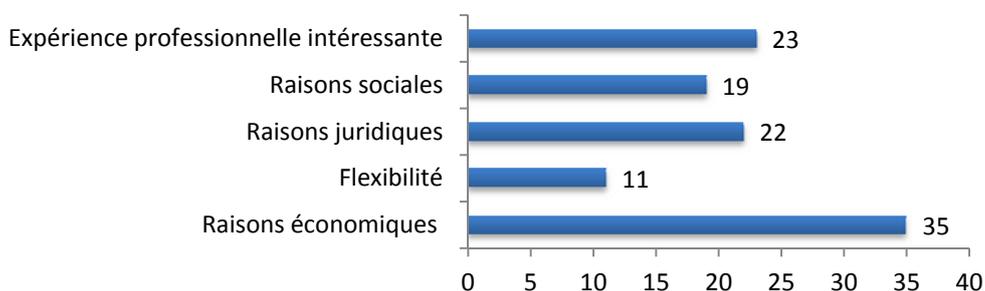


Alors que les accords de Paris sont signés le 23 octobre 1991 pour mettre fin à la guerre civile, c'est au cours de la même année que le premier registre des ONG auprès du Ministère de l'Intérieur est créé. C'est d'ailleurs à partir de là, que de nombreuses ONG sont venues s'installer au Cambodge afin de répondre aux besoins énormes de soutien de la population locale.

Toutefois, plus de la moitié des structures rencontrées ont été créées au cours du XXIème siècle.

## D. Les modes de recrutement des volontaires français

\* Pour quelles raisons accueillez-vous des volontaires français ? (Total : 45 structures, 110 réponses, plusieurs réponses possibles)

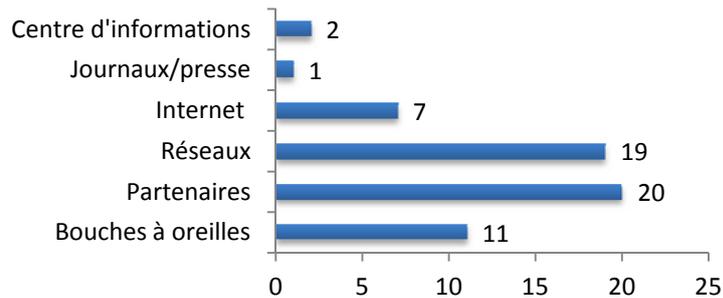


Ce qui intéresse le plus les structures d'accueil : plusieurs arguments sont généralement liés dans la raison de l'accueil de volontaires tels que l'expérience professionnelle intéressante, la notion d'engagement et l'encadrement que les dispositifs français de volontariat peuvent apporter. Cependant, l'élément déclencheur pour la mise en place du volontariat est une raison économique. Le volontariat ne coûte pas cher.

Le choix de recruter un volontaire par rapport à un ressortissant national se pose parfois. Dans certains cas, pour des raisons économiques, le volontaire peut-être privilégié. En effet, pour certaines missions, il est possible de trouver la compétence dans le pays. Cependant, ce sont des profils qui demandent généralement un niveau de salaire assez élevé. Le Cambodge est en pleine croissance. Le secteur privé est en pleine expansion et propose donc des salaires attractifs. Les ONG ne sont pas en mesure de proposer les mêmes niveaux de salaire. Il pourra alors être préféré une personne, venant généralement des pays du Nord, et qui souhaitent avant tout s'engager dans une mission de solidarité et sera alors moins exigeant concernant sa rémunération.

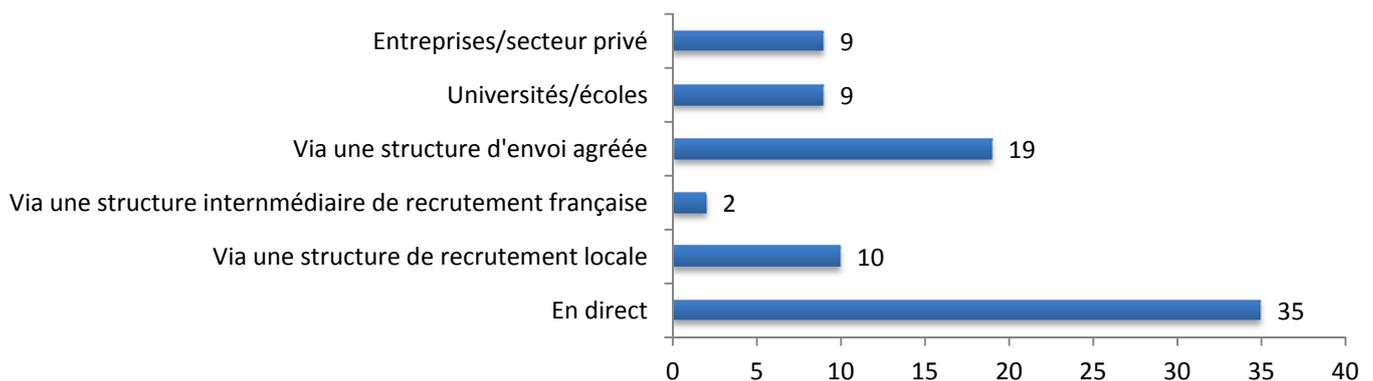


\* Comment avez-vous connu le volontariat français ? (Total : 45 structures, 60 réponses, plusieurs réponses possibles)



Les structures font généralement appel au volontariat quasiment depuis le début de leur activité. En effet, de nombreux fondateurs ont fondé leur ONG de manière complètement bénévole. Les informations échangées et obtenues au sein de leurs réseaux, auprès de partenaires les incitent à collaborer avec des volontaires et à se rapprocher plus particulièrement des volontaires français. Des liens forts avec la France vont également être un élément déclencheur : siège social basé en France, bailleurs de fonds français, un directeur khmer francophone, etc.

\* Par quel biais recrutez-vous les volontaires ? (Total : 45 structures, 84 réponses, plusieurs réponses possibles)



Le recrutement en direct est privilégié notamment car les SA utilisent leur site internet pour leur recrutement : soit elles diffusent directement leurs annonces, soit les volontaires les contactent directement.

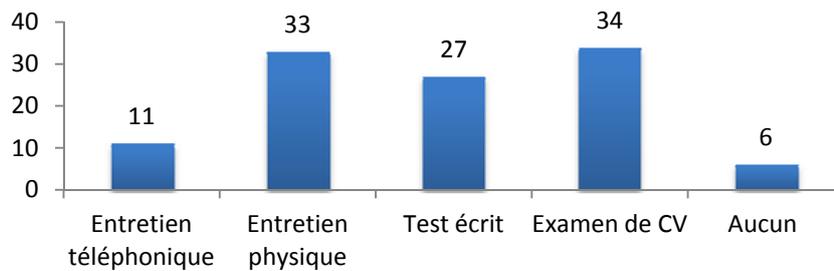
Lorsqu'elles recrutent en contrat VSI, elles se font généralement aider dans cette phase de recrutement par les structures d'envoi agréées.

Les volontaires issus du secteur privé correspondent à des personnes qui s'engagent dans le cadre du mécénat de compétence.

Les universités et écoles favorisent la mise en place d'un projet tout au long de l'année. Des jeunes s'investissent au cours de l'année scolaire dans la collecte de fonds via l'organisation d'événements et viennent ensuite participer à des chantiers pour répondre à une demande qui avait été formulée en amont. Des établissements envoient chaque année des étudiants de leurs nouvelles promotions durant l'été au sein des mêmes structures d'accueil. Des partenariats sont généralement mis en place entre les structures.



\* Quels sont les modes de recrutement ? (Total : 45 structures, 111 réponses, plusieurs réponses possibles)

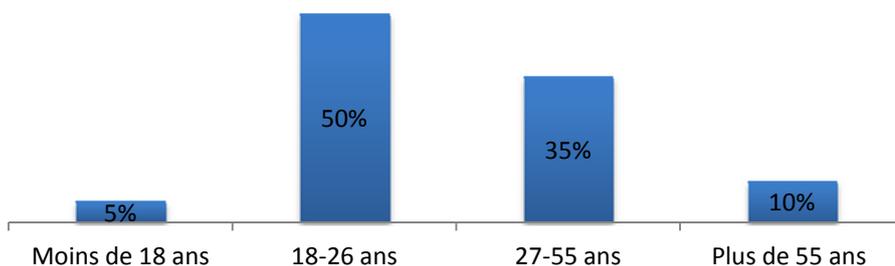


Les modes de recrutement privilégiés sont l'examen du CV et l'entretien physique afin de voir si les compétences du volontaire correspondent aux besoins sur le terrain et pour analyser la personnalité et les valeurs portées par le candidat.

S'il n'est pas toujours possible d'organiser une rencontre sur place, l'entretien est assuré au siège de la structure ou par les structures d'envoi agréées, en France.

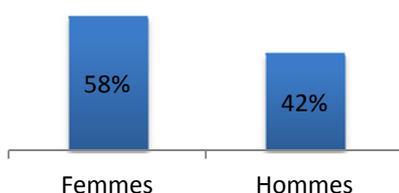
## E. L'identité des volontaires

\* Répartition par âge (Total : 1436 volontaires)



Ce sont majoritairement des jeunes qui se lancent dans l'aventure du volontariat.

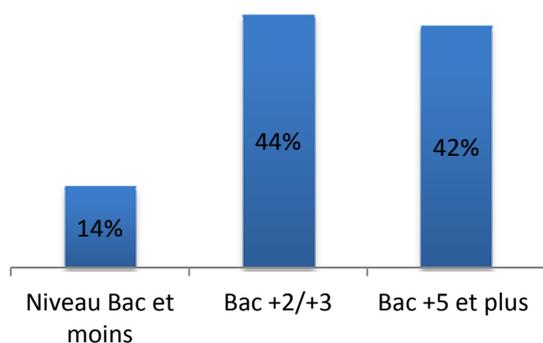
\* Répartition par genre (Total : 1436 volontaires)



La grande majorité des volontaires sont des femmes.



\* Répartition par niveau d'études (Total : 1436 volontaires)



86% des volontaires disposent au moins d'un Bac+2. Cela rejoint les attentes des structures d'accueil en termes d'apport de compétences en interne.

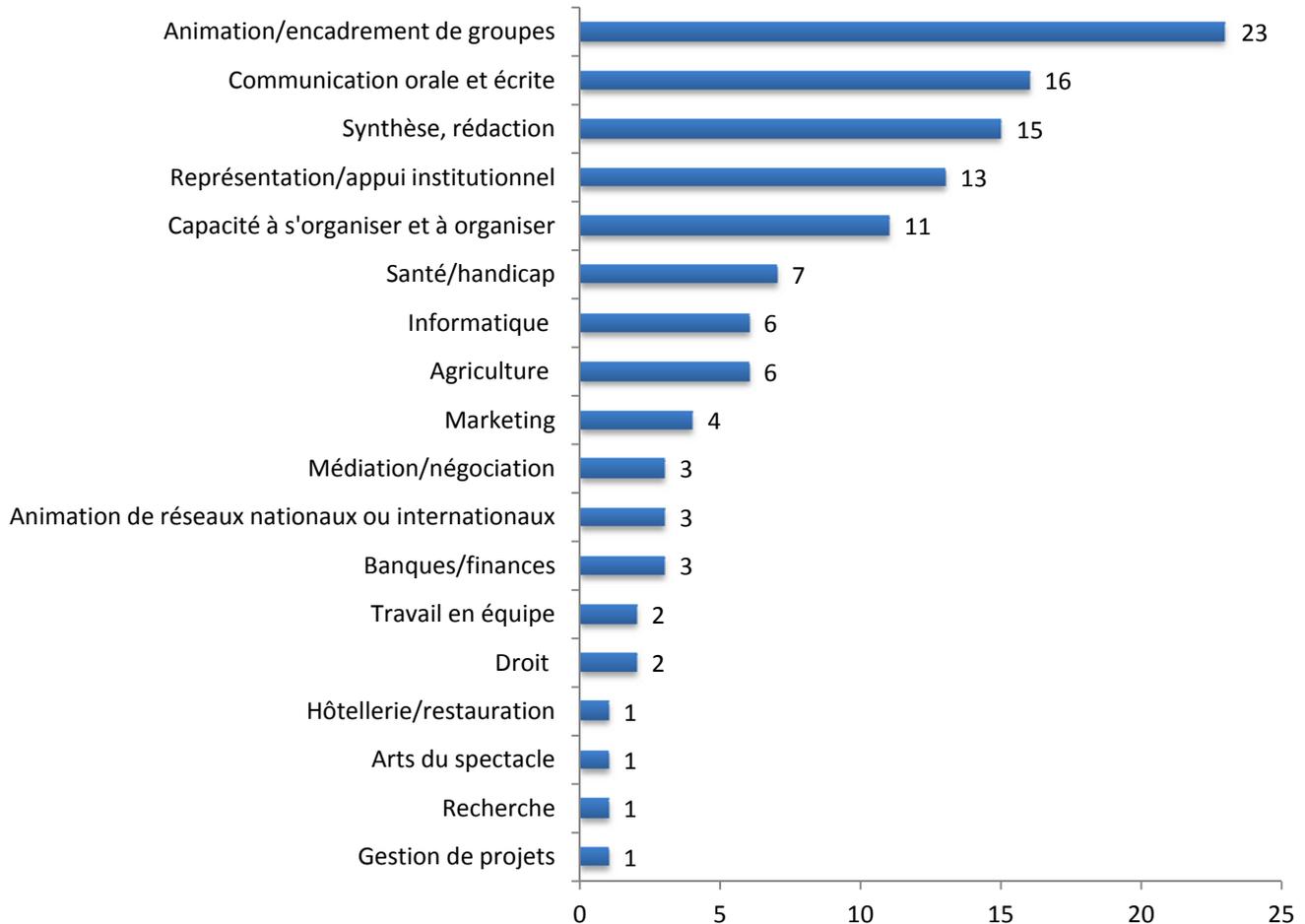
**Le volontaire type :**

- *est une femme (58%)*
- *est un jeune en fin d'études ou qui débute sa vie professionnelle (50% ont entre 18 et 26 ans)*
- *a fait de longues études (86% détiennent au moins un Bac+2)*



## F. La contribution des volontaires français à la structure d'accueil

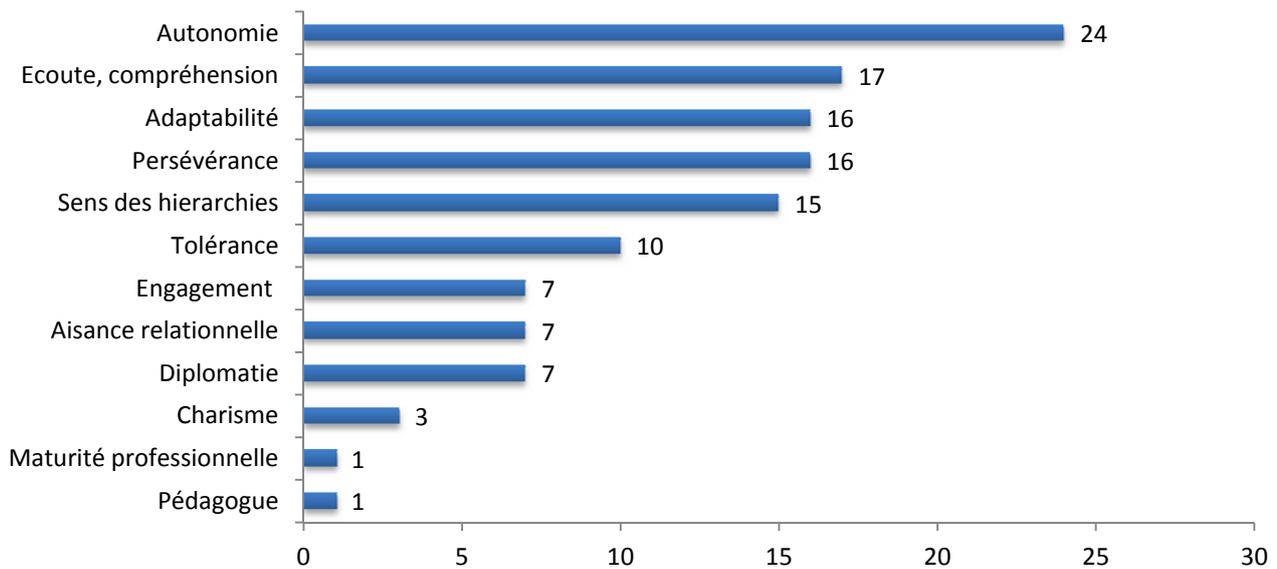
\* Quelles sont les principales compétences que votre structure recherche chez un volontaire ? (Total : 45 structures, 118 réponses, plusieurs réponses possibles)



La diversité des activités que proposent les structures d'accueil les amène à avoir des besoins en compétence très variés. On constate cependant que ce sont des compétences de direction ou en communication qui sont le plus recherchées. Cela s'explique par le fait que ce sont des compétences que l'on retrouve dans chaque activité – peu importe le secteur d'intervention.

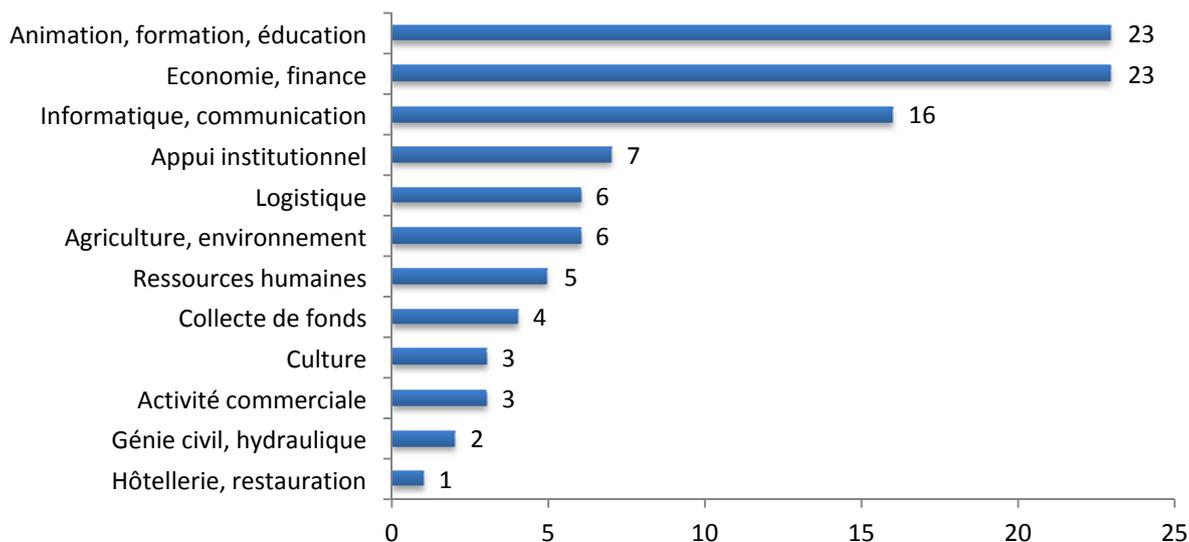


- \* Quelles sont les principales qualités humaines que vous recherchez chez un volontaire ? ? (Total : 45 structures, 124 réponses, plusieurs réponses possibles)



On constate que les personnes en charge des volontaires sont très attentives aux qualités organisationnelles (autonomie, compréhension du fonctionnement hiérarchique de l'organisation) et humaines (persévérance, écoute et compréhension, tolérance, ...) du volontaire.

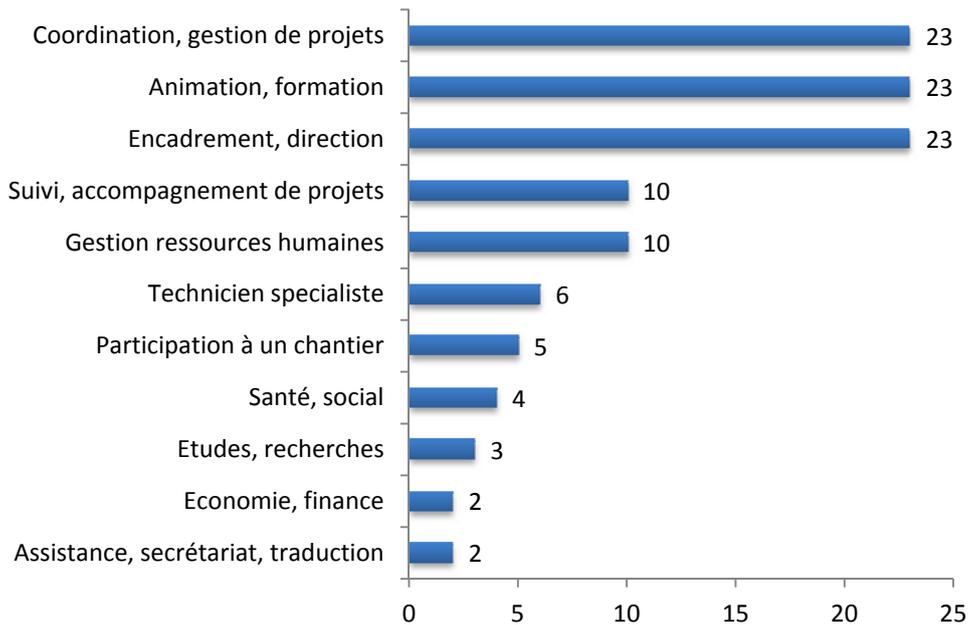
- \* Dans quels domaines d'activité interviennent les volontaires ? ? (Total : 45 structures, 99 réponses, plusieurs réponses possibles)



Les volontaires interviennent surtout dans les domaines suivants : formation/éducation du fait du nombre important d'ONG travaillant dans ce secteur, finance, informatique et communication.



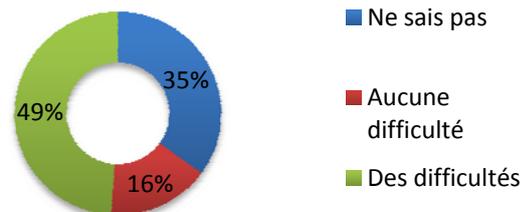
\* Quelles fonctions occupent les volontaires qui interviennent au sein de votre structure ? ? (Total : 45 structures, 111 réponses, plusieurs réponses possibles)



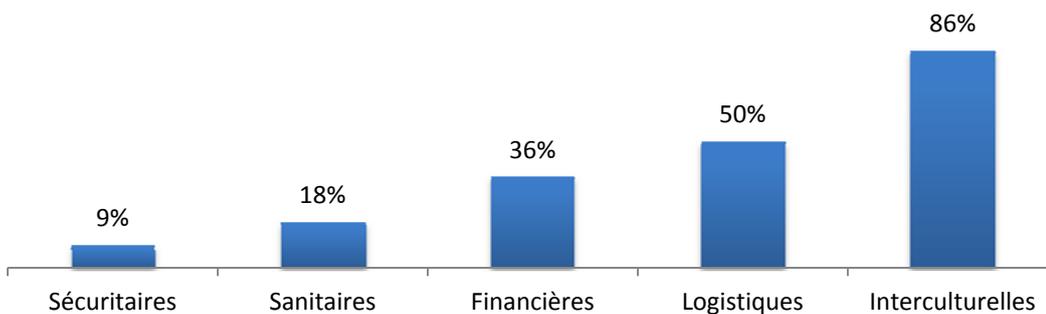
Les volontaires assument souvent des fonctions de gestion/coordination de projets et de direction/encadrement d'organisation. Il y a un fort souhait d'aider à la gestion de la structure et d'accompagner, former les représentants locaux. Pour les structures d'accueil, la volonté est de s'appropriier en interne les compétences apportées par le volontaire.

\* Quelles difficultés votre structure a-t-elle pu rencontrer pour l'accueil des volontaires ?

\* Est-ce que vous rencontrez des difficultés ?  
(Total : 45 structures)



\* Si oui, lesquelles ? (Total : 22 structures, plusieurs réponses possibles)



Les problèmes interculturels sont les plus observés. Barrière de la langue, méthodes de travail différentes, rythmes de travail différents, respect de la hiérarchie très marqué ... sont des points soulignés régulièrement par les personnes en charge des volontaires. Faire appel à un volontaire d'une autre culture est souhaité par beaucoup afin d'injecter au sein de l'organisation une autre manière de voir les choses. Cependant, ce choix peut aussi entraîner des difficultés liées à des méthodes de travail différentes.

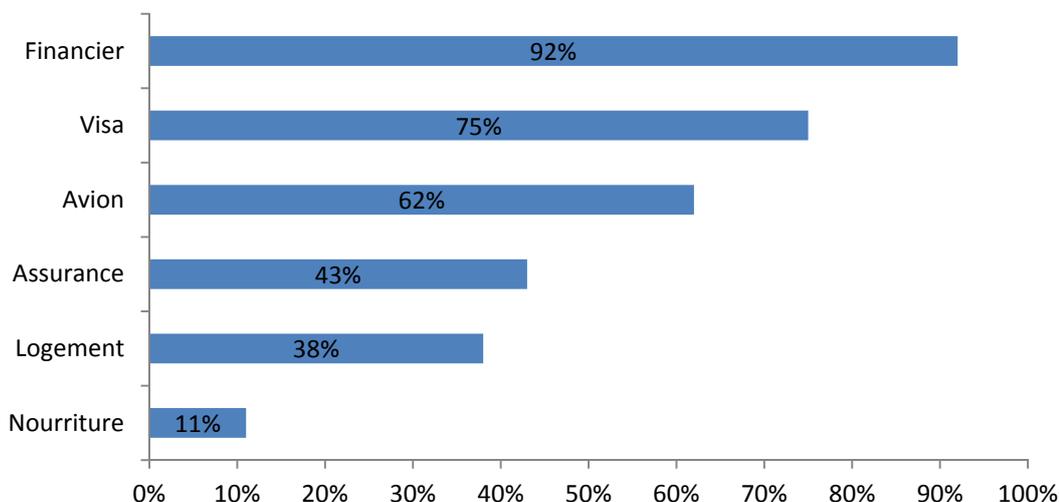
## G. Prise en charge des volontaires français

### \* La contribution au financement des volontaires

#### \* Fournissez-vous des avantages à vos volontaires ?

Sur les 45 SA interrogées, 37 d'entre elles participent au frais de mission.

#### \* Si oui, lesquels ? (Total : 37 structures, plusieurs réponses possibles)



Ces taux de prise en charge sont des taux de citation. Les personnes enquêtées pouvaient cocher plusieurs réponses. Ainsi, chacune des barres est à mettre en lien avec l'ensemble des 100%. Il peut donc y avoir un cumul de plusieurs avantages fournis aux volontaires. Cela dépend généralement du type et de la durée de la mission.

Il peut y avoir un cumul de plusieurs avantages fournis aux volontaires cela dépend généralement du type et de la durée de la mission.

Ces données sont l'ensemble des frais qui peuvent être pris en charge par la structure. Les organisations nous font généralement part de leur prise en charge la plus élevée. Cependant, les organisations accueillent généralement différents types de volontaires. Il n'est alors pas rare de voir cohabiter des contrats de type VSI avec des missions financées en totalité par le volontaire. Comme vu précédemment, cela dépend généralement de la durée et de la



finalité de la mission. Par exemple, les missions sous contrat VSI bénéficient de la prise en charge d'une indemnité financière, du billet d'avion, de l'assurance, du visa et peuvent aussi se voir attribuer une indemnité couvrant les frais de logement.

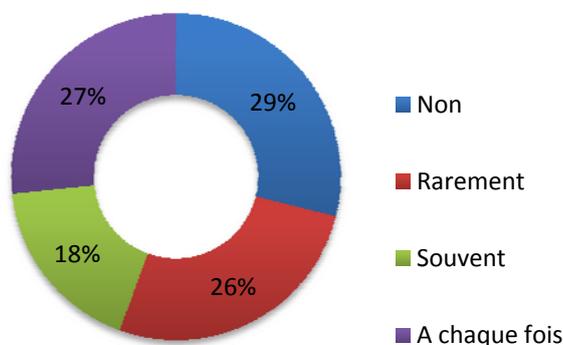
Il est tout de même intéressant de noter que sur l'ensemble des organisations qui fournissent des avantages à leurs volontaires, ce sont 92% d'entre elles qui peuvent leur fournir un avantage financier.

Pour ce qui est des visas, les ONG inscrites auprès du Ministère des Affaires Etrangères bénéficient de visa, gratuit, pour leurs volontaires.

Celles qui ne participent pas aux frais entraînés par la mission font part généralement de leur manque de moyens et/ou d'un souhait de ne pas avoir de frais de fonctionnement trop importants et ainsi allouer la majorité de leurs fonds à leurs actions.

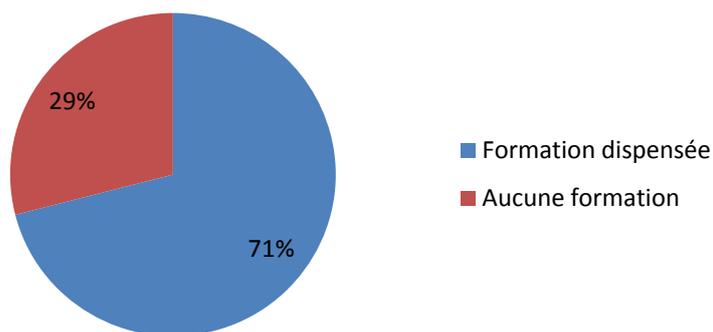
## H. Formation et suivi des volontaires français par la structure d'accueil

✳ Existe-t-il un document de suivi/évaluation des activités du volontaire durant sa mission ? (Total : 45 structures)



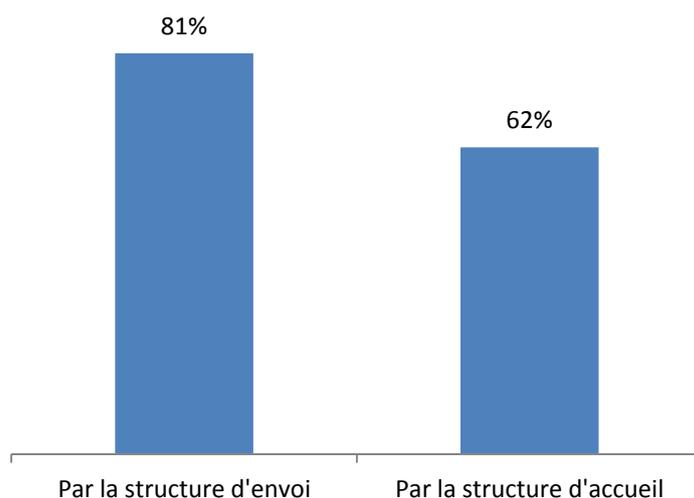
Dans plus de la moitié des cas, il n'y a pas d'outil de suivi/évaluation de la mission du volontaire. Lorsqu'il existe un document de suivi, celui-ci prend généralement la forme d'un tableur Excel qui répertorie l'ensemble des tâches qu'a effectué le volontaire. Il n'est pas fait état des activités à entreprendre. Ce document joue plus un rôle d'évaluation et de suivi par les personnes en charge du volontaire qu'un outil d'aide, pour le volontaire, dans l'accomplissement de sa mission.

\* Le volontaire a-t-il reçu une formation ? (Total : 45 structures)



Sur les 45 structures interrogées, 32 déclarent que leurs volontaires ont reçu une formation.

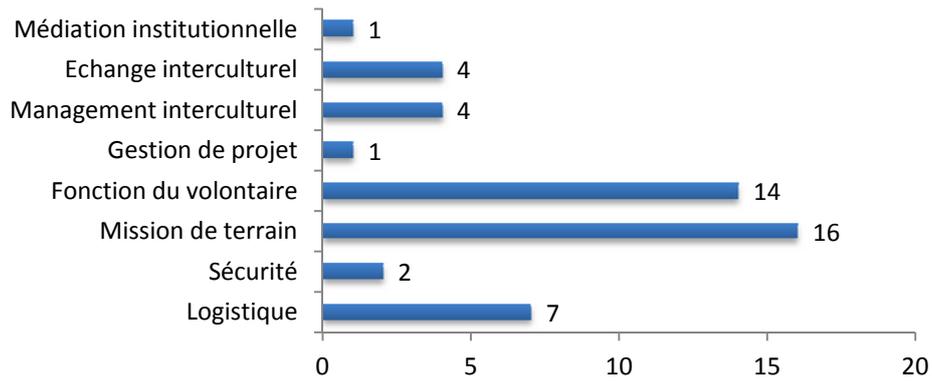
Ci-dessous, nous sommes en présence d'un taux de citation permettant d'identifier quel est l'acteur qui a dispensé la formation.



Pour les volontaires qui partent en mission sous contrat VSI, les structures d'envoi sont dans l'obligation de dispenser une formation avant le départ.

Pour les autres types de volontariat, les structures d'accueil sont libres de fournir ou non une formation à leurs volontaires.

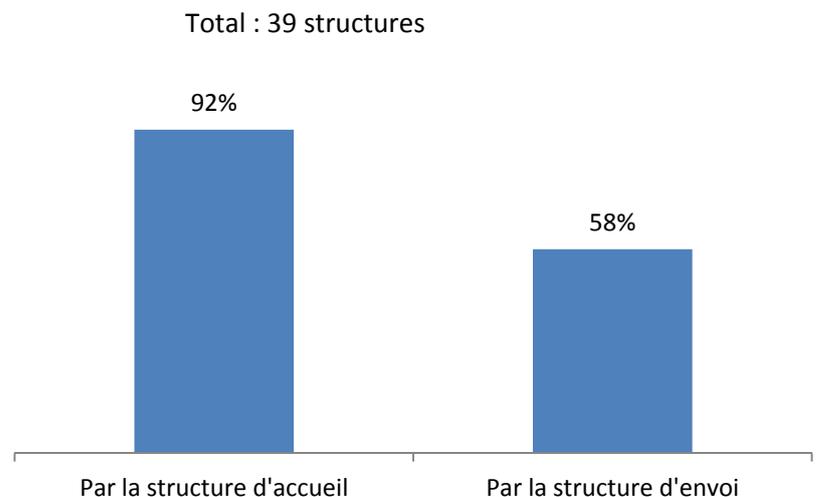
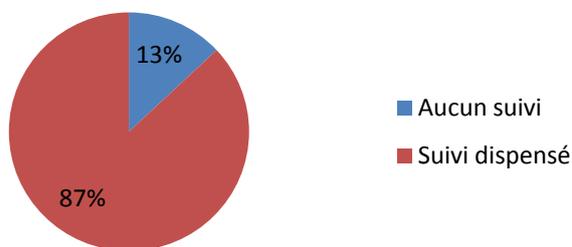
\* Si oui, sur quelles thématiques ? Par les structures d'accueil. (Total : 20 structures, 49 réponses, plusieurs réponses possibles)



Lorsque les structures d'accueil dispensent une formation cela tourne généralement autour de la mission en tant que telle.

Lorsque le volontaire est recruté depuis la France par une association française, il est parfois prévu qu'il passe un temps de formation au siège afin de l'aider à mieux cerner sa mission avant le départ. Ce temps de travail permet à la fois de bien comprendre le fonctionnement de la structure et de rencontrer les équipes avec lesquelles les échanges, depuis le terrain, se feront par mail ou téléphone. Les organisations tentent de favoriser la mise en lien lors de ces rencontres.

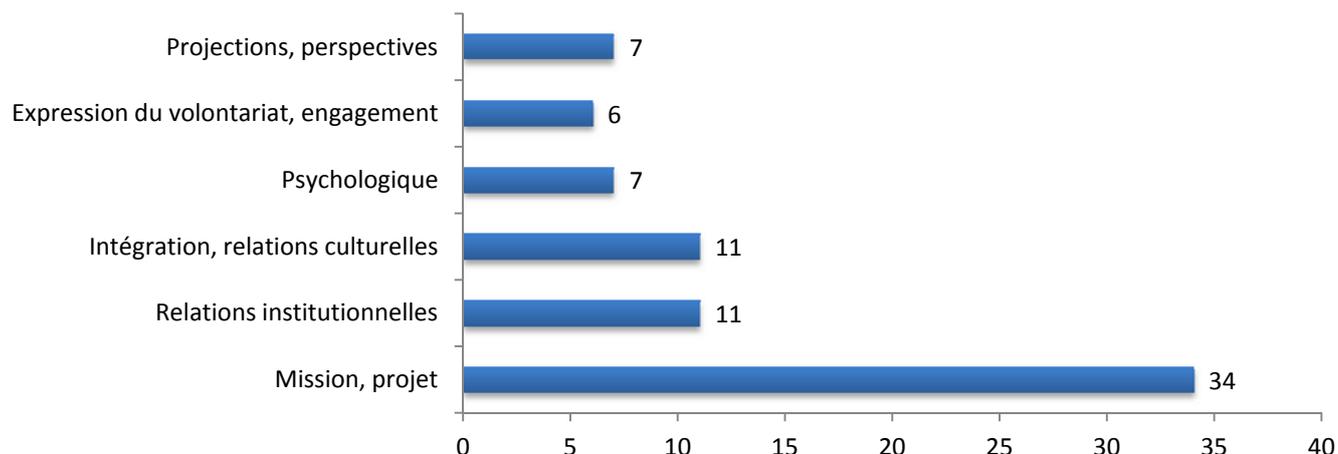
\* Existe-t-il un suivi des volontaires ? (Total : 45 structures)



Alors que pour 13% des structures interrogées aucun suivi n'est apporté au volontaire, il est envisageable que le volontaire soit suivi à la fois par la structure d'accueil et la structure d'envoi.



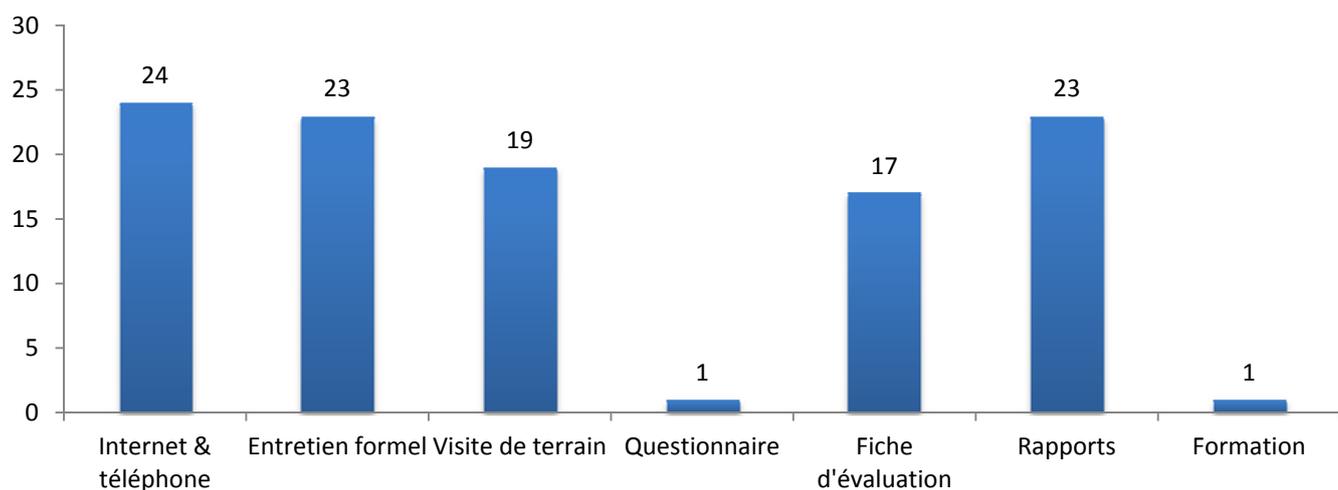
- \* Quel est le contenu thématique du suivi fait par les structures d'accueil ? (Total : 39 structures, 76 réponses, plusieurs réponses possibles)



Les volontaires sont essentiellement accompagnés par leur structure d'accueil dans le cadre de leurs missions. Le développement personnel du volontaire n'est pas une priorité notamment par manque de temps, de moyens ou tout simplement par manque de considération.

Les aspects extra professionnels sont le plus souvent abordés de manière informelle au vu de la situation de chacun.

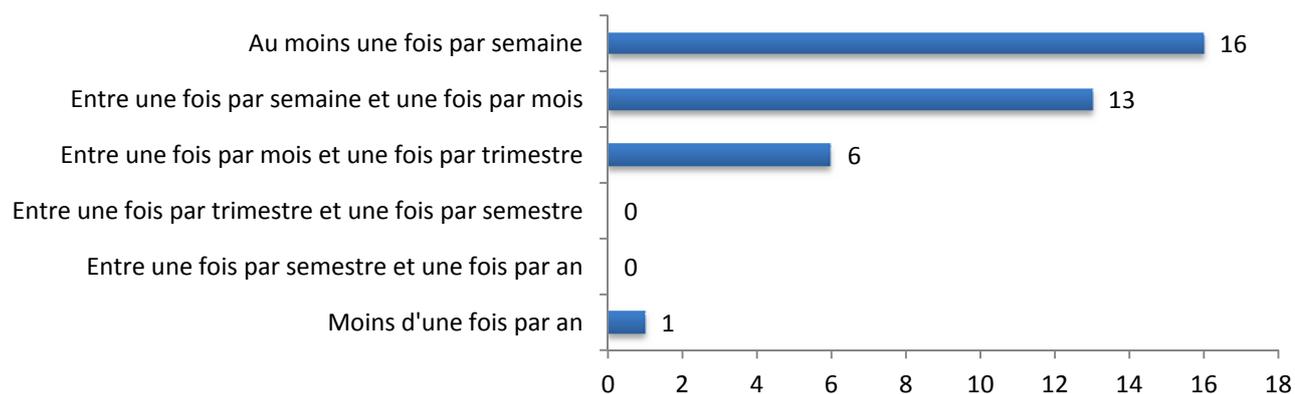
- \* Quelles sont les modalités du suivi des volontaires français ? (Total : 39 structures, 108 réponses, plusieurs réponses possibles)



Les volontaires travaillent généralement au sein d'une équipe. Ils semblent être bien intégrés au sein de celle-ci. Le suivi se fait donc le plus généralement dans le cadre du travail quotidien, au cours des réunions, par des échanges de mail sur l'avancée des projets, etc...



\* Quelle est la fréquence de ce suivi ? (Total : 36 structures)

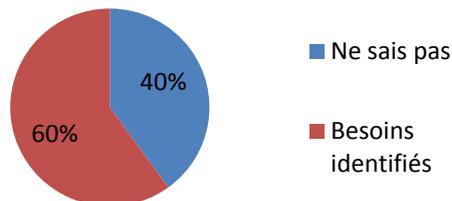


Le suivi est effectué très régulièrement sachant que les volontaires travaillent majoritairement en équipe. La dynamique du projet permet un suivi régulier.

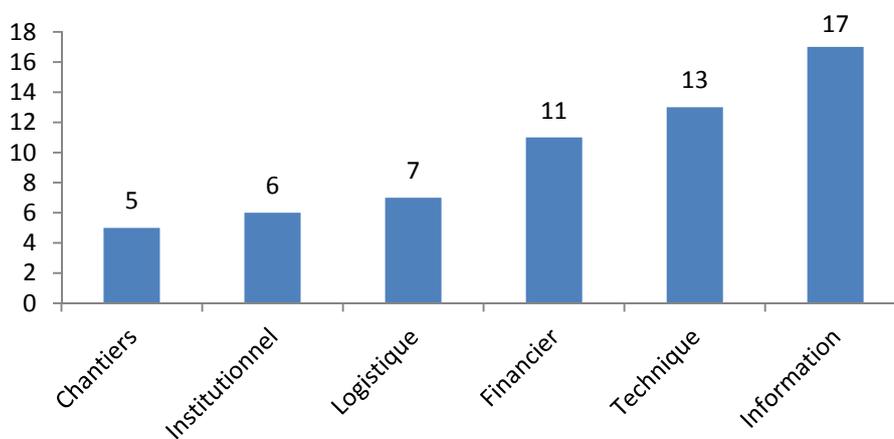


## I. Besoins de la structure en termes de volontariat

\* Dans quels domaines votre structure a-t-elle des besoins ? (Total : 45 structures)



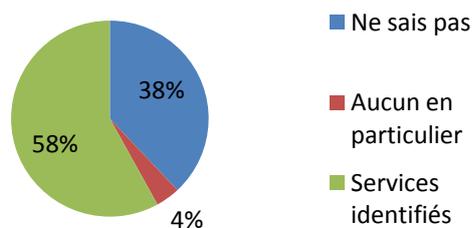
Sur l'ensemble des structures interrogées, ce sont 27 structures qui estiment avoir des besoins en termes de volontariat. (Total : 45 structures, 59 réponses, plusieurs réponses possibles)



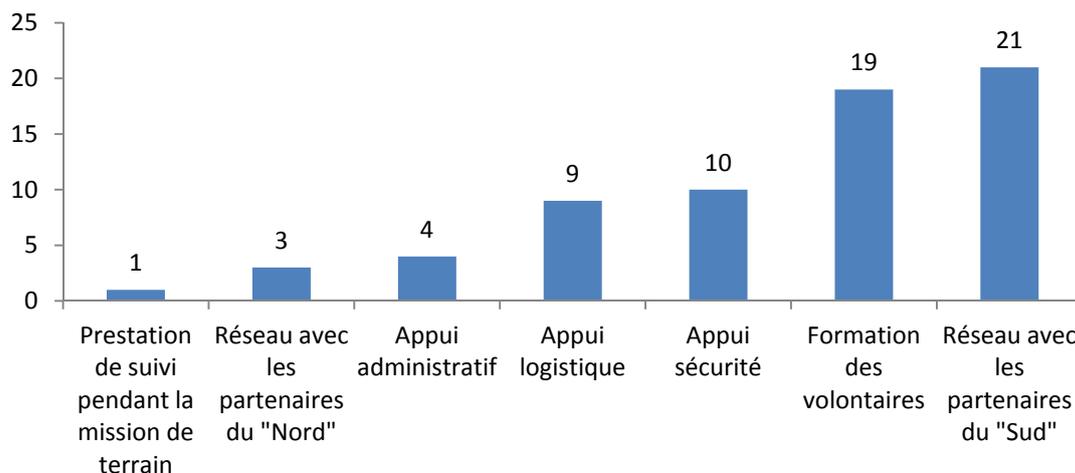
Les structures d'accueil souhaitent obtenir encore plus d'informations sur le volontariat français pour mieux prendre leur décision avant de faire appel au volontariat. Elles ne connaissent pas toujours les nouveaux dispositifs de volontariat français.

La prise en charge des volontaires demande un bon investissement de la part des structures d'accueil tant au niveau temps, matériel, financier, logistique, etc. Les structures d'accueil souhaitent se faire accompagner dans cette démarche de volontariat.

\* Quels types de services attendez-vous de France Volontaires, au Cambodge, en tant que plateforme d'appui au volontariat ? ? (Total : 45 structures)



Sur l'ensemble des structures interrogées, 26 d'entre elles souhaitent attendre le développement de services à leur égard. (Total : 26 structures, 67 réponses, plusieurs réponses possibles)



Les structures d'accueil ne sont pas toujours force de proposition. Elles ne savent pas nécessairement ce qu'elles pourraient attendre de plus de la part de France Volontaires.

Il y a toutefois deux aspects où les structures se montrent très intéressées : la formation des volontaires et la mise en réseau.

S'agissant de la formation, les organisations se montrent très intéressées à fournir une formation à leurs volontaires lors de leur arrivée dans le pays. Elles souhaiteraient que l'on donne quelques clés de compréhension sur la culture du pays.

Les organisations travaillent chacune sur leurs projets. Elles ne se connaissent pas très bien les unes les autres. Elles aimeraient pouvoir échanger avec celles qui travaillent sur la même thématique. Seulement, il n'existe pas vraiment d'endroits ou d'évènements où elles peuvent le faire. Elles se montreraient très intéressées si France Volontaires pouvait développer ce type d'activité.



## IV. Recommandations pour la poursuite des activités de l'EV Cambodge

### \* Aide au recrutement

Il y a eu régulièrement des demandes de soutien en matière d'aide au recrutement. En fait, lorsque l'on pousse plus loin les échanges, on s'aperçoit que ce n'est pas la question du recrutement qui est en jeu ici mais celle de l'identification des besoins avant d'accueillir le volontaire. Plus une mission est construite en amont, plus elle a de chance d'être pertinente et satisfaisante pour la structure d'accueil et le volontaire. France Volontaires, pourrait inciter davantage les structures d'accueil à venir échanger sur leurs besoins avant de lancer leur procédure de recrutement.

### \* Délocalisation des actions en province

Il y a un souhait, notamment de la part des volontaires, que France Volontaires propose également des activités en dehors de la capitale. Il est prévu de faire prochainement une restitution de l'étude en province qui amènera à un temps de travail avec les volontaires et les responsables des structures d'accueil sur le thème : « Quel appui souhaiteraient-ils avoir de la part de France Volontaires ? ». Des projets pourraient ensuite être développés en fonction des résultats de ces échanges.

### \* Outil de communication

Un accueil très favorable est donné à la newsletter bi-mensuelle. Elle permet à chacun de collecter de nombreuses informations locales et de ne pas oublier que France Volontaires est présent pour les aider. Il faut bien évidemment continuer.

### \* Interculturalité

L'accompagnement à l'interculturalité est clairement formulé. Il pourrait alors être mis en place une rencontre régulière à destination des nouveaux volontaires pour parler d'interculturalité et leur donner quelques clés pour bien s'intégrer dans leur mission. Un directeur d'ONG qui a l'habitude d'accueillir des volontaires de longue durée disait que « entre le 2<sup>ème</sup> et le 6<sup>ème</sup> mois, le volontaire n'est pas totalement opérationnel, il a besoin de prendre ses repères ».

### \* L'étendue des services proposés par France Volontaires

Les acteurs du volontariat n'ont qu'une vision parcellaire de l'activité de France Volontaires et ils ne prennent donc pas toujours le temps de venir frapper à la porte en cas de besoin. Il semble important de réfléchir à une stratégie permettant de mettre en avant l'offre de services de France Volontaires.

### \* Rencontres Inter-ONG

Certains trouvent que les structures travaillent de manière isolée et manquent d'espaces pour échanger. Beaucoup sont demandeuses de mieux connaître les acteurs locaux de la solidarité. Il est parfois demandé un soutien dans l'organisation de rencontres entre les acteurs par secteur d'activité. Il y a donc lieu de continuer à développer les réunions inter-ONG.

### \* Expression des besoins

Les interlocuteurs ont quelques difficultés à exprimer leurs besoins. Ils réclament alors que des propositions leur soient faites avant d'exprimer au cas par cas leur intérêt d'y participer ou non.



## \* Une nouvelle forme de volontariat – Le volontariat à la carte

Une nouvelle forme de volontariat semble se développer au Cambodge. Certains n'hésitent pas à proposer, moyennant le paiement d'une prestation assez élevée, la mise en relation avec des projets dits de développement. Ces missions sont généralement de l'enseignement des langues ou de la rénovation de bâtiment. Elles sont parfois peu encadrées et la prise en compte des intérêts des bénéficiaires peut-être relégué au second plan. France Volontaires doit rester vigilant à ces nouveaux acteurs du volontariat qui développent leurs projets avec de forts intérêts commerciaux.



## CONCLUSION

Cette étude a permis d'aller à la rencontre des structures d'accueil, de prendre le temps de les écouter. Elles ont toutes ouvert leurs portes avec beaucoup de gentillesse et de professionnalisme. Elles étaient contentes que France Volontaires prenne le temps de mieux les connaître. Au delà du bilan qui a été retracé tout au long de ce développement, cette démarche a également permis de conseiller certaines structures sur le thème du volontariat. Cela a aussi permis d'agrandir le cercle des structures proches de France Volontaires ou de renforcer les liens.

Sur la manière de collaborer entre les structures d'accueil et les volontaires, il est intéressant de noter deux points particuliers :

- \* Les structures qui travaillent avec des volontaires attendent que ces derniers apportent de nouvelles compétences. Nous sommes en présence d'un volontariat à vocation professionnalisante. Dans ce type de pratique, il est généralement fait appel à des volontaires pour un temps donné afin d'acquérir les compétences en interne. Cela implique que le volontaire forme l'équipe locale et que dès la création du poste de volontaire on l'envisage uniquement pour une courte ou moyenne période – en fonction de l'objectif attendu. Il peut être fait appel à des compétences bien spécifiques telles que le contrôle de gestion, le développement de nouvelles ressources, le management. Ce type de volontariat prend tout son sens, le jour où le poste se trouve transformé en emploi local.
- \* Encore plus pour les volontariats de long-terme, les attentes en termes de compétences sont très élevées. Cela représente un investissement important pour les structures d'accueil. Il ne faut toutefois pas perdre de vue que le volontaire cherche également à acquérir de nouvelles connaissances / compétences. Certaines structures donnent parfois beaucoup de responsabilités sans pour autant être en mesure d'accompagner. Il est important d'accompagner les structures afin que les besoins et les attentes des volontaires soient mieux pris en compte. Cela permettrait une meilleure efficacité de la mission grâce à une satisfaction de l'ensemble des parties prenantes.



## ANNEXES

Annexe I – Les membres de France Volontaires .....	41
Annexe II – Les structures ayant participé à l'étude .....	46
Annexe III – Questionnaire préliminaire .....	46
Annexe IV – Questionnaire approfondi.....	46
Annexe V - Bibliographie indicative .....	54

## Annexe I – Liste des membres de France Volontaires

### 1. Les Ministères et Organismes Publics

- \* Ministère des Affaires Etrangères et Européennes
- \* Agence Française de Développement
- \* Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche
- \* Ministère de l'Education Nationale
- \* Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse et de la Vie Associative

### 2. Les Associations

- \* Action contre la Faim
- \* Agriculteurs Français et Développement International
- \* AGIR ABCD (Association Générale des Intervenants Retraités – Actions Bénévoles pour la Coopération et le Développement)
- \* ASMAE (Association Soeur Emmanuelle)
- \* ATD Quart Monde
- \* Bio Force
- \* CEFODE (Coopération et Formation au Développement)
- \* CEMEA (Centres d'Entrainement aux Méthodes d'Education Active)
- \* Clair Logis
- \* Cotravaux
- \* Délégation Catholique pour la Coopération
- \* DEFAP (Service Protestant de Mission)
- \* Eclaireurs et Eclaireuses de France
- \* Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France
- \* Fédération Léo Lagrange
- \* FIDESCO
- \* Fondation d'Auteuil
- \* FOJIM (Forum de la Jeunesse aux Identités Multiples ou Issue des Migrations)

- \* FRANCAS
- \* Guilde Européenne du Raid
- \* GREF (Groupement des Retraités Educateurs sans Frontières)
- \* Handicap International
- \* IFAID (Institut de Formation et d'Appui aux Initiatives de Développement)
- \* Ligue de l'Enseignement
- \* Ligue des Droits de l'Homme
- \* Médecins du Monde
- \* Service de Coopération au Développement
- \* Scouts et Guides de France
- \* Alliance Nationale des UCJG-YMCA (Union Chrétienne des Jeunes Gens)
- \* C.C.F.D. – Terre Solidaire (Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement)
- \* Solidarité Laïque
- \* GRET
- \* Fondacio
- \* Ritimo
- \* CLONG Volontariat (Comité de Liaison des ONG de Volontariat)
- \* CNAJEP (Comité pour les relations Nationales et internationales des Associations de Jeunesse et d'Education Populaire)

### **3. Les Collectivités Locales**

- \* Cités Unies France
- \* Région Centre
- \* Région Réunion
- \* Conseil Général de l'Eure
- \* Conseil Général du Finistère
- \* Ville de La Possession
- \* Ville de St-Dié
- \* Ville de Blois

## Annexe II – Structures ayant participé à l'étude

- \* 1001 fontaines
- \* Action Cambodge Handicap
- \* Agence Française de Développement
- \* Agir pour le Cambodge/Sala Bai
- \* Agrisud International
- \* Agronomes et Vétérinaires Sans Frontières
- \* Aide au Développement Gembloux
- \* Ambassade de France
- \* Anakut Laor
- \* Antenna Technologies France
- \* ASEAR
- \* Association pour les droits de l'homme et le développement au Cambodge
- \* Avocats sans frontières
- \* Bandos Komar
- \* Cambodian Center for Independent Media
- \* Cambodian Community Development
- \* Cambodian Living Arts
- \* Cambodian Rural Development Team
- \* Centre d'Etude et de Développement Agricole Cambodgien
- \* Centre de ressources Audiovisuelles Bophana
- \* Concert Cambodia
- \* Connected Shcool
- \* Cooperation Committee for Cambodia
- \* Crédit Mutuel Kampuchea
- \* Croix Rouge française
- \* Don Bosco Kep
- \* Douleurs sans Frontières

- \* Ecole du Bayon
- \* Ecole Paul Dubrule
- \* Ecole pour tous les enfants
- \* Ecole Seamentrey
- \* Elephant Blanc
- \* Enfants & Développement
- \* Enfant d'Asie Aspeca
- \* Enfants du Cambodge
- \* Enfants du Mékong
- \* Entrepreneurs du Monde
- \* Enfants du sourire khmer
- \* Farmer Livelihood Development
- \* Foyer Lataste
- \* Friends International
- \* GRET
- \* Group for the Environment Renewable Energy and Solidarity
- \* Handicap International
- \* Help Age International
- \* Jesuite Service Cambodia
- \* Khmer Community Development
- \* Kok Thlok
- \* Komar Pikar Foundation
- \* Komar Rikreay
- \* Krousar Thmey
- \* Krousar Yoeung
- \* Maât
- \* Maison Familiale Rurale
- \* Mlup Children

- \* My Village
- \* New Future for Children
- \* Nouvelles Pousses
- \* Osmose
- \* Our Home
- \* Passerelles Numériques
- \* Phare Ponleu Selpak
- \* Planète Urgence
- \* Pour un Sourire d'Enfant
- \* Project Abroad
- \* Ptas Bay Komar
- \* Sipar
- \* Skateistan
- \* Taramana
- \* Together
- \* Toutes à l'école
- \* Université Royale de Droit et des Sciences Economiques
- \* Wildlife Conservation Society
- \* Women Peacemakers
- \* Youth Star

## Annexe III- Questionnaire préliminaire

### Le volontariat français au Cambodge

Année de référence : 2012

Nom de la structure :	
Province :	
Ville :	
Adresse :	
Téléphone :	
Nom/Prénom du contact :	
Cordonnées du contact :	

Principal champ d'action :	<input type="checkbox"/> Développement local et territorial	<input type="checkbox"/> Environnement, biodiversité et tourisme durable
	<input type="checkbox"/> Décentralisation et maîtrise d'ouvrage locale	<input type="checkbox"/> Actions jeunesse
	<input type="checkbox"/> Économie, organisation et formations professionnelles	<input type="checkbox"/> Droit, citoyenneté et société civile
	<input type="checkbox"/> Santé, éducation sanitaire et sociale	<input type="checkbox"/> Aménagements, infrastructures et équipements
	<input type="checkbox"/> Éducation, enseignement, francophonie	<input type="checkbox"/> Autre à préciser (saisie texte) :
	<input type="checkbox"/> Communication et actions culturelles	

Les deux principaux types d'engagement à l'international :	<input type="checkbox"/> Envoi de volontaires-bénévoles	<input type="checkbox"/> Accompagnement au retour des volontaires (valorisation)
	<input type="checkbox"/> Accueil de volontaires-bénévoles	<input type="checkbox"/> Financement-cofinancement
	<input type="checkbox"/> Sensibilisation-Promotion	<input type="checkbox"/> Autres à préciser (saisie texte) :
	<input type="checkbox"/> Information-Orientation	
	<input type="checkbox"/> Accompagnement des projets	

Statut :	<input type="checkbox"/> Association	<input type="checkbox"/> Entreprise privée de tourisme solidaire
	<input type="checkbox"/> École, université, centre de recherche	<input type="checkbox"/> Structure de formation
	<input type="checkbox"/> Services déconcentrés de l'Etat	<input type="checkbox"/> Autre à préciser (saisie texte) :

- **Combien de volontaires/bénévoles/stagiaires avez-vous accueilli au cours de l'année 2012 ?**  
 Français :  
 Autres nationalités :
- **Si vous accueilli des volontaires/bénévoles/stagiaires au cours de cette année, merci de le préciser dans le tableau ci-dessous :**

Type de volontaire/bénévole/stagiaire accueilli	Nombre ▶ pour l'année 2012
<input type="checkbox"/> Bénévole de chantier international – <i>Un chantier international c'est la réalisation d'un travail volontaire en collectivité pour une durée de deux à trois semaines</i>	
<input type="checkbox"/> Bénévole de chantiers « Jeunesse Solidarité Internationales » (JSI)	
<input type="checkbox"/> Bénévole de chantier « Ville Vie Vacances et Solidarité Internationale » (VVVSI)	
<input type="checkbox"/> Volontaire de Solidarité Internationale (VSI)	
<input type="checkbox"/> Bénévole senior/retraité	
<input type="checkbox"/> Étudiant engagé dans le cadre d'une association étudiante	
<input type="checkbox"/> Salarié engagé (congrés de solidarité, Congé de Solidarité Internationale, Congé Solidaire etc.)	
<input type="checkbox"/> Volontaire de Service Civique ou en Engagement de Service Civique	
<input type="checkbox"/> Volontaire ou Bénévole « Hors dispositif »	

<input type="checkbox"/> Volontaire d'un dispositif national (hors France) ou international (VNU, etc.)	
<input type="checkbox"/> Volontaire International en Administration (VIA) ou en Entreprise (VIE)	
<input type="checkbox"/> Étudiant stagiaire conventionné avec une université ou un organisme de formation	
<input type="checkbox"/> Autre à préciser (saisie texte) : _____	

- **Avez-vous recruté des expatriés en contrat local ?**

Si oui, merci d'indiquer le nombre de français et d'autres nationalités :

Français :

Autres nationalités :

- **Depuis combien de temps accueillez-vous des volontaires français ?**

- **Quels sont les objectifs des missions des volontaires français intervenant au sein de votre structure ?**

La découverte

L'apport de compétences

L'échange de compétences

Autre (précisez) :

- **Quelle appréciation avez-vous des volontaires français intervenant dans votre structure ?**

Donnez une note de 0 (mauvais) à 10 (très bon) selon votre satisfaction :

- **Avez-vous recours à des structures d'envoi pour recruter des volontaires français ? Si oui lesquelles ?**

- **Accepteriez-vous d'être recontacté(e) pour répondre à un questionnaire plus complet dans la suite de cette étude, qui nous permettrait de pouvoir mieux répondre à vos attentes ?**

Oui

Non

- **Connaissez-vous d'autres structures susceptibles d'être concernées / intéressées par cette étude ?**

Oui

Non

- **Si vous avez répondu Oui à la question précédente, merci d'indiquer le nom de ces structures et un contact si vous le possédez.**

## Merci de votre participation !

Nous nous tenons à votre disposition pour tout complément d'informations.

N'hésitez pas à contacter Vincent Page en charge de cette étude.

Mail : [vincent.page@france-volontaires.org](mailto:vincent.page@france-volontaires.org)

Tel : 010 483 541

*Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant (loi "Informatique et Libertés" du 6 janvier 1978).*

## Annexe IV – Questionnaire approfondi

Nom de votre structure : .....

- \* Bureau principal
- \* Bureau de représentation

Adresse complète : .....

Email: .....

Téléphone : .....

Nom du contact pour l'étude : .....

Fonction : .....

Téléphone : .....

Email: .....

Date de création de la structure : .....

Budget annuel de la structure au Cambodge : .....

### Section 1 : Les modes de recrutement des volontaires français

1/ Pour quelle raison accueillez-vous des volontaires français (plusieurs réponses possibles) ?

- \* Raisons économiques (faible coût)
- \* Flexibilité
- \* Raisons juridiques (avantages du statut du volontariat)
- \* Raisons sociales (processus d'engagement)
- \* Expérience professionnelle intéressante
- \* Autre (précisez) :

2/ Comment avez-vous connu le volontariat français (plusieurs réponses possibles) ?

- \* Bouche à oreille
- \* Partenaires
- \* Réseaux
- \* Internet
- \* Journaux/presse
- \* Centres d'informations
- \* Autre (précisez)

3/ Après de quel organisme recrutez-vous des volontaires (plusieurs réponses possibles) ?

**Si réponse ≠ « Aucun », aller à la section 2.**

- \* Aucun : recrutement en direct sans passer par un organisme
- \* Recrutement par le biais d'une structure intermédiaire de recrutement locale
- \* Recrutement par le biais d'une structure intermédiaire de recrutement française
- \* Recrutement par le biais d'une structure d'envoi agréée
- \* Université/ école/organisme de formation professionnelle
- \* ONG/ associations/ réseau
- \* Coopération décentralisée/ bilatérale
- \* Collectivité territoriale
- \* Entreprises/ secteur privé
- \* Autre (saisie texte)

4/ Quels sont les modes de recrutement / sélection des volontaires français dans votre structure (plusieurs réponses possibles) ?

- \* Entretien téléphonique
- \* Entretien physique
- \* Test écrit
- \* Examen de CV
- \* Aucun
- \* Autre (Précisez) :

## Section 2 : Identité des volontaires français participant aux actions de la structure d'accueil

5/ Parmi quelles tranches d'âge se situent les volontaires intervenant au sein de votre structure ? Précisez le nombre par catégorie

- \* Moins de 18 ans :
- \* 18-26 ans :
- \* 27-55 ans :
- \* Plus de 55 ans :

6/ Quelle est la répartition hommes/femmes des volontaires intervenant dans votre structure (en nombre de volontaires) ?

- \* Hommes :
- \* Femmes :

7/ Quels sont les niveaux d'étude des volontaires qui interviennent dans votre structure (réponse multiple possible) ? Précisez le nombre par catégorie

- \* Niveau Bac et moins :
- \* Bac +2/+3 :
- \* Bac +5 et plus :
- \* Autre (précisez) :

## Section 3 : Contribution des volontaires français à la structure d'accueil

8/ Quelles sont les 3 principales compétences que votre structure recherche chez un volontaire ? Hiérarchisez.

- \* Synthèse, rédaction
- \* Communication orale et écrite
- \* Animation/ encadrement de groupes
- \* Animation de réseaux nationaux ou internationaux
- \* Travail en équipe
- \* Médiation/négociation
- \* Représentation/appui institutionnel
- \* Pratique de la langue locale
- \* Spécialité technique (Précisez)
- \* Capacité à s'organiser et à organiser
- \* Autre (Précisez)

9/ Quelles sont les 3 principales qualités humaines que vous recherchez chez un volontaire ? Hiérarchisez.

- \* Écoute, compréhension
- \* Persévérance, prise de recul
- \* Diplomatie
- \* Sens des hiérarchies
- \* Autonomie, esprit d'initiative
- \* Aisance relationnelle
- \* Tolérance
- \* Adaptabilité (culture, contexte etc.)
- \* Engagement associatif et solidaire
- \* Charisme
- \* Autre (Précisez)

10/ Dans quels domaines d'activités interviennent les volontaires (3 réponses maximum en hiérarchisant) ?

- \* Agriculture, environnement
- \* Economie, finance
- \* Génie civil, hydraulique
- \* Informatique, communication
- \* Santé Social
- \* Ressources humaines
- \* Logistique, mécanique
- \* Appui institutionnel, décentralisation, droit
- \* Animation, formation, éducation
- \* Culture, patrimoine
- \* Autre (Précisez)

11/ Quelles fonctions occupent les volontaires qui interviennent au sein de votre structure (3 réponses maximum hiérarchisées) ?

- \* Encadrement, direction
- \* Gestion Ressources humaines
- \* Etudes, recherches
- \* Animation, formation
- \* Assistance, secrétariat, traduction
- \* Technicien spécialiste
- \* Coordination, gestion de projet
- \* Participation à un chantier
- \* Suivi accompagnement de projet
- \* Autre (Précisez)

12/ Quelles difficultés votre structure a-t-elle pu rencontrer pour l'accueil des volontaires ? Hiérarchisez.

- \* Ne sais pas
- \* Aucune difficulté
- \* Difficultés financières
- \* Difficultés logistiques
- \* Difficultés interculturelles
- \* Difficultés sécuritaires
- \* Difficultés sanitaires
- \* Autre (Précisez)

#### Section 4 : Prise en charge du volontaire

13/ A quelle hauteur participez-vous à la prise en charge des indemnités des volontaires français ? ..... %

14/ A quelle hauteur participez-vous à la prise en charge des billets d'avion des volontaires français ? ..... %

15/ A quelle hauteur participez-vous à la prise en charge de la couverture sociale des volontaires français ? ..... %

16/ Quels autres types de frais prenez-vous en charge et à quelle hauteur ?

- ..... %
- ..... %
- ..... %
- ..... %

## Section 5 : Formation et suivi du volontaire français par la structure d'accueil

17/ Existe-t-il, au sein de votre structure, un document de suivi / évaluation des activités du volontaire durant sa mission ?

- \* Non, jamais
- \* Oui, mais rarement
- \* Oui, souvent
- \* Oui, à chaque fois

18/ Votre structure dispense-t-elle une formation pour les volontaires. Si oui, quel en est le contenu et la durée en heures ? Si non, les volontaires ont-ils reçu une formation avant leur arrivée ?

- \* Aucune formation dispensée
- \* Formation dispensée par la structure d'envoi
- \* Formation dispensée par la structure d'accueil à l'arrivée du volontaire :
  - \* Préparation logistique (nombre d'heures)
  - \* Préparation sécurité (nombre d'heures)
  - \* Cadrage de la mission de terrain (nombre d'heures)
  - \* Cadrage de la fonction de volontaire (nombre d'heures)
  - \* Cadrage de la fonction du volontaire (nombre d'heures)
  - \* Formation à la gestion de projet (nombre d'heures)
  - \* Formation en management (interculturel) (nombre d'heures)
  - \* Préparation à l'échange interculturel (nombre d'heures)
  - \* Education au développement et à la solidarité (nombre d'heures)
  - \* Formation à la médiation institutionnelle (nombre d'heures)
  - \* Autre

19/ Existe-t-il un suivi des volontaires par votre structure ou la structure d'envoi ? Si votre structure assure le suivi, quel en est le contenu thématique ?

- \* Aucun suivi par la structure d'envoi et la structure d'accueil
- \* Suivi assuré par la structure d'envoi
- \* Suivi assuré par la structure d'accueil :
  - \* Suivi mission/projet (avancées, positionnement, etc.)
  - \* Relations institutionnelles
  - \* Intégration/reliations culturelles
  - \* Suivi psychologique
  - \* Expression du volontariat/engagement
  - \* Projection, perspectives
  - \* Autre (Précisez)

20/ Quelles sont les modalités du suivi des volontaires français (plusieurs réponses possibles) ?

- \* Internet & téléphone
- \* Entretien formel
- \* Visite de terrain
- \* Questionnaire
- \* Fiche d'évaluation
- \* Rapports
- \* Formation
- \* Autre (Précisez)

21/ Quelle est la fréquence de ce suivi ?

- \* Au moins une fois pas semaine
- \* Entre une fois par semaine et une fois par mois
- \* Entre une fois par mois et une fois par trimestre
- \* Entre une fois par trimestre et une fois par semestre

\* Entre une fois par semestre et une fois par an

\* Moins d'une fois par an  
\* Autre (Précisez)

## Section 6 : Besoin de la structure en termes de volontariat

22/ Dans quels domaines votre structure a-t-elle des besoins (plusieurs réponses possibles) ?

\* Ne sais pas

\* Aucun besoin

\* Institutionnel

\* Information

\* Technique

\* Financier

\* Logistique

\* Chantiers

\* Autre (Précisez)

23/ Quels types de services attendez-vous de France Volontaires, au Cambodge, en tant que plateforme d'appui au volontariat (plusieurs réponses possibles) ?

\* Ne sais pas

\* Aucun en particulier

\* Appui administratif

\* Appui logistique

\* Appui sécurité

\* Mise en relation (réseau) avec un réseau de partenaires au « Sud »

\* Mise en relation avec un réseau de partenaires au « Nord »

\* Prestation de suivi pendant la mission de terrain

\* Formation(s) des volontaires

\* Autre (saisie texte)

24/ Quels points qui n'ont pas été pris en compte dans cet entretien aimeriez-vous aborder (points à aborder sous la forme d'un entretien ouvert) ?

- \* Ne sais pas
- \* Aucun autre point
- \* Autre (Précisez)

*Pourriez-vous alors nous confirmer l'exactitude des données enregistrées concernant votre structure afin que nous puissions procéder à toutes modifications nécessaires?*

- \* *Oui*
- \* *Non*

*Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant ; Loi "Informatique et Libertés" du 6 janvier 1978. Pour toute demande, adressez-vous à :*

**Correspondant France Volontaires au Cambodge : [vincent.page@francevolontaires.org](mailto:vincent.page@francevolontaires.org)**

## Annexe V - Bibliographie indicative

- \* « Les ONG occidentales au Cambodge : la réalité derrière le mythe », avril 2005, Sabine Trannin et François Ponchaud
- \* « Un humanitaire au Cambodge – Krousar Thmey, une nouvelle famille », mai 2011, Benoît Duchâteau-Arminjon
- \* « Les ONG françaises au Cambodge », 2010, listing des ONG ayant participées au Forum des ONG organisé par L'Ambassade de France au Cambodge en 2010
- \* “Agency Contact Listing”, 2012, Cooperation Committee for Cambodia
- \* “CSO (Civil Society Organizations Contributions to the Development of Cambodia 2011”, March 2012, A report commissioned by the Cooperation Committee for Cambodia
- \* “Directory of Cambodian Non-Government Organizations”, 2010, Cooperation Committee for Cambodia
- \* « Annuaire CCFC », 2012, Chambre de Commerce Franco-Cambodgienne
- \* « Volontourisme : le tourisme humanitaire. Aider ou visiter ? », 2012, Vincent Dalonneau